



جمهورية مصر العربية  
وزارة التجارة والصناعة  
قطاع نظم وتكنولوجيا المعلومات  
الإدارة العامة للمعلومات والترجمة

## إِطْلَاقٌ

# على الاقتصاد المصري و العالمى



نشرة شهرية

لأهم الأحداث الاقتصادية المصرية  
والعالمية في الصحف الأجنبية

( العدد 231 - إبريل 2018 )

إشراف

م. أسامة فهمى عبد الحميد

القائم بأعمال رئيس

قطاع نظم وتكنولوجيا المعلومات

إعداد

أ. زينب محمد حنفى

مدير عام المعلومات والترجمة

تصميم الغلاف

د. محمد مسعد

## المحتويات

- ١ **القسم الأول: إطلالة على الاقتصاد المصري**
- ٢ الإصلاحات الاقتصادية في مصر توتّي ثمارها.
- ٣ تراجع معدلات التضخم في مصر لأقل مستوى لها منذ عامين.
- ٤ الاتحاد الأوروبي ومصر يوقعان اتفاقية للتعاون الاستراتيجي في مجال الطاقة.
- ٥ استثمارات جديدة في قطاع السياحة بمصر.
- ٦ المستثمرون يتجاهلون التصنيف الائتماني لمصر.
- ٧ مصر تقوم بتخفيض سعر الفائدة مرة أخرى اثر انخفاض معدل التضخم.
- ٨ الحكومة المصرية تعلن عن برنامج لخصخصة المؤسسات العامة.
- ٩ **القسم الثاني: إطلالة على الاقتصاد العالمي**
- ١٠ **١ - الاقتصاد الأوروبي**
- ١٠ إجراءات إقرار اتفاقية تحرير التجارة بين الاتحاد الأوروبي وكندا.
- ١١ فرنسا تنجح في خفض معدل العجز العام.
- ١٢ طفرة في الإنتاج الصناعي الفرنسي.
- ١٢ تثبيت التصنيف الائتماني لفرنسا.
- ١٣ ارتفاع واردات إسبانيا من الخضروات والفاكهة المغربية.
- ١٣ رفع التصنيف الائتماني لإسبانيا.
- ١٤ سويسرا تحقق فائضا كبيرا في الموازنة خلال عام ٢٠١٧.
- ١٤ تثبيت التصنيف الائتماني لإيطاليا.
- ١٥ زيادة الصادرات التركية خلال مارس ٢٠١٨.
- ١٥ خفض توقعات الصادرات التركية خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٨.
- ١٦ الاتحاد الأوروبي أكبر مستورد للسيارات التركية.
- ١٧ **٢ - اقتصاد الأمريكتين**
- ١٧ اتفاق البرازيل والمملكة المتحدة على تسهيل التجارة الثنائية.
- ١٨ انخفاض الفائض التجاري في البرازيل خلال الربع الأول.
- ١٩ الاتحاد الأوروبي والمكسيك يتوصلان إلى اتفاق لتعزيز التجارة والاستثمار.
- ٢٠ تثبيت التصنيف الائتماني للمكسيك.
- ٢٠ ارتفاع صادرات أوروغواي خلال الربع الأول من العام.
- ٢١ اتفاق الأرجنتين والمغرب لتعزيز العلاقات الثنائية .

٢٢ ارتفاع صادرات كولومبيا إلى دول ميركوسور.

٢٣ ارتفاع صادرات مجموعة دول الأنديز بنحو ١٩% خلال عام ٢٠١٧.

٢٣ بيرو تهدف إلى تحقيق صادرات بقيمة ١٠ مليار دولار بحلول عام ٢٠٢١.

### ٢٤ -٣- الاقتصاد الإفريقي

٢٤ تطور التكامل الاقتصادي الإفريقي.

٢٥ التوقعات الاقتصادية لدول أفريقيا خلال عام ٢٠١٨.

٢٦ تثبيت التصنيف الائتماني لجنوب إفريقيا.

٢٦ البنك المركزي في جنوب إفريقيا يخفض معدل الفائدة المرجعي.

٢٧ انتعاش اقتصاد جزيرة سيشيل.

٢٨ توقعات النمو في المملكة المغربية خلال عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩.

٢٩ البنك الإسلامي للتنمية يمنح قروضا لدول أفريقيا.

### ٣٠ -٤- الاقتصاد الآسيوي

٣٠ الصين تقدم شكوى ضد الولايات المتحدة لدى منظمة التجارة العالمية.

٣١ تثبيت التصنيف الائتماني للسعودية.

٣١ ارتفاع عدد الشركات الأجنبية العاملة في أوزبكستان.

٣٢ تقييم الأحوال الاقتصادية لسلطنة بروناي.

### ٣٤ -٥- موضوعات متفرقة

٣٤ الاقتصاد العالمي يواجه مخاطر الحروب التجارية.

٣٥ توقعات منظمة التجارة العالمية لعام ٢٠١٨.

٣٦ صندوق النقد يرفع توقعات النمو العالمي.

٣٧ تقييم كوفاس للتكامل الاقتصادي بين دول البحر الأبيض المتوسط.

٣٨ تباطؤ معدل النمو الاقتصادي في الدول المتقدمة.

٣٨ الدين العالمي يبلغ مستوى قياسي خلال عام ٢٠١٧.

٣٩ زيادة رأسمال البنك الدولي.

٣٩ ارتفاع مساعدات الوكالة الفرنسية للتنمية خلال عام ٢٠١٧.

٤٠ توقعات بارتفاع الدين العالمي في أواخر عام ٢٠١٨.

٤١ تصنيف منظمة التجارة العالمية لأفضل دول مصدرة للسلع والخدمات خلال ٢٠١٧.

٤٣ مصادر النشرة



## القسم الاول

# إطالة على الاقتصاد المصري



## الإصلاحات الاقتصادية في مصر توتّي ثمارها

التاريخ : ٢٠١٨/٤/١

بدأت الإصلاحات التي فرضها صندوق النقد الدولي خلال عام ٢٠١٦ توتّي ثمارها ، ويتمثل ذلك في تراجع العجز التجاري بنحو ٦٤% خلال الفترة من يوليو إلى ديسمبر ٢٠١٧ ، وتراجع عجز الحساب الجاري الذي يشمل تجارة السلع والخدمات . كما أشار البنك المركزي إلى زيادة عائدات قطاع السياحة التي بلغت ١,٥ مليار دولار خلال الفترة من يوليو إلى ديسمبر ٢٠١٧ ، إلا أن تحويلات العاملين بالخارج تراجعت بنحو ٦٤% لتبلغ ٣,٤ مليار دولار خلال نفس الفترة .

وفقا للبنك المركزي انحصرت تلك الإصلاحات في القطاع المالي والنقدي مما أدى إلى تأثير إيجابي محدود على مناخ الأعمال . وأضاف أن إجراءات زيادة الضرائب ورفع الدعم عن الوقود بدأت توتّي ثمارها ، وأن عائدات قطاع السياحة ساهمت في زيادة الاحتياطي النقدي . وقد ساعد على ذلك تراجع قيمة الجنيه مقابل الدولار بنحو ٥٠% وذلك منذ تعويم العملة المصرية في أواخر عام ٢٠١٦ .

ومن ناحية أخرى تراجعت الاستثمارات من ٤,٣ مليار دولار إلى ٣,٨ مليار دولار خلال الفترة من ٢٠١٦ إلى ٢٠١٧ ، وتوجه معظمها إلى قطاعي الغاز والبتروكيمياويات بالإضافة إلى سوق الأسهم . بلغت رؤوس الأموال الداخلة إلى مصر نحو ٨ مليار دولار خلال الفترة من يوليو إلى ديسمبر ٢٠١٧ مقابل ٢١٣ مليون دولار خلال نفس الفترة من عام ٢٠١٦ ، ويعزى ذلك إلى طرح سندات الخزنة ذات العائد المرتفع في الأسواق الدولية .

ومن الجدير بالذكر أن الحكومة المصرية قامت خلال عام ٢٠١٧ بإصدار عدد من القوانين الخاصة بالاستثمار والتراخيص الصناعية من أجل دفع عجلة الإنتاج . كما تعتمد الحكومة على مجموعة من المشروعات العملاقة لجذب الاستثمارات الأجنبية المباشرة مثل العاصمة الإدارية الجديدة والمنطقة الاقتصادية التي تمتد بطول قناة السويس .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : صحيفة فرنسية اقتصادية يومية

العنوان : [www.latribune.fr](http://www.latribune.fr)

## Bloomberg

**تراجع معدلات التضخم في مصر لأقل مستوى لها منذ عامين**

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١٢

تراجع التضخم في مصر إلى أدنى مستوى له منذ مايو ٢٠١٦ ، مما أدى إلى زيادة احتمال قيام البنك المركزي بتخفيض أسعار الفائدة في الأشهر القادمة.

وفقا للبيانات الصادرة عن وكالة الإحصاءات التابعة للدولة ، انخفض المعدل السنوي في الحضر إلى ١٣,٣% في مارس مقابل ١٤,٤% في فبراير ، مما يعد ضمن نطاق المستهدف البالغ ١٣% الذي حدده البنك المركزي بعد قرار نوفمبر ٢٠١٦ برفع الضوابط عن العملة. وقد تراجع معدل التضخم الأساسي إلى ١١,٥٩% ، وهو أدنى مستوى له منذ عامين.

صرحت شركة كابيتال إيكونوميكس ومقرها لندن بأنه قد يتم إجراء تخفيض آخر بنحو ١٠٠ نقطة أساسية في الاجتماع الخاص بتحديد سعر الفائدة المقرر عقده في منتصف مايو. ومن المتوقع أن تستمر سلسلة تخفيض طويلة الأجل إلى أن يبلغ سعر الفائدة على الودائع ١٣,٧٥% خلال العام الحالي بينما يتوقع الجميع أن ينخفض إلى ١٤,٢٥%.

ويدعم كلا الاتجاهين قرار البنك المركزي في اجتماعه الأخير بتخفيض أسعار الفائدة بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية. كشفت البيانات عن أن الأسعار في المناطق الحضرية ارتفعت بنحو ١% على أساس شهري ، ويعزى هذا إلى حد كبير إلى العوامل الموسمية مثل أعياد شم النسيم وشهر رمضان المبارك.

من المتوقع أن تقوم الحكومة بإجراء المزيد من التخفيض على دعم الطاقة . كما ستنفذ تدابير أخرى لخفض التكاليف كجزء من التدابير الاقتصادية الشاملة التي تبنتها الحكومة للحصول على قرض صندوق النقد الدولي البالغ قيمته ١٢ مليار دولار . ومن غير المتوقع أن يؤثر خفض الدعم كثيرا على التضخم ، خاصة مع استمرار تعافي معدل طلب المستهلك.

ترجمة: مارينا قديس - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: مؤسسة Bloomberg الإعلامية الأمريكية

العنوان: [www.bloomberg.com](http://www.bloomberg.com)



## الاتحاد الأوروبي ومصر يوقعان اتفاقية للتعاون الاستراتيجي في مجال الطاقة

تاريخ: ٢٢/٤/٢٠١٨

من المقرر أن يقوم الاتحاد الأوروبي بتوقيع مذكرة تفاهم للتعاون الاستراتيجي في مجال الطاقة مع مصر التي تتحول بسرعة إلى مركز هام للغاز والكهرباء يمكنه توفير الطاقة ليس فقط للاتحاد الأوروبي بل للمنطقة قاطبة. صرحت وكالة أنباء الإمارات الرسمية (وام) بأن المسئول عن شئون المناخ والطاقة زار مصر مؤخرا لحضور اجتماع رفيع المستوى مع مسئولين حكوميين وأصحاب شركات قطاع الطاقة. كما التقى سيادته بشركات الطاقة الأوروبية وافتتح منتدى ومعرض الطاقة المستدامة بين مصر والاتحاد الأوروبي. وقد قام بزيارة حقل غاز ظهر البري في بورسعيد.

وقد صرح بأن هذه الزيارة ذات أهمية قصوى لاتحاد الطاقة ، وهي أولوية سياسية للجنة جانكر. كما صرح بأن الاتحاد الأوروبي ومصر شريكين استراتيجيين في مجال الطاقة وأن سبل التعاون في مجال الطاقة بين الاتحاد الأوروبي ومصر هائلة ، ويأمل أن تكون هذه الزيارة بمثابة مرحلة جديدة من العلاقات الوثيقة بين الطرفين. ويرى أن مصر يمكن أن تمهد الطريق للطاقة النظيفة في شرق البحر الأبيض المتوسط وبالتالي تساهم في القضاء على الكربون في العالم. كما يرى أنه يمكن الوصول إلى مصادر جديدة للطاقة وفرص النفاذ إلى الأسواق ، للمواطنين الأوروبيين والمصريين والشركات على حد سواء. وأضاف أن الاتحاد الأوروبي على استعداد لدعم مصر في إصلاحات سوق الطاقة وتعزيز استثمارات الطاقة المستدامة.

ترجمة : مارينا قديس - مراجعة : زينب حنفي

المصدر: موقع Trade Arabia الإخباري

العنوان: [www.tradearabia.com](http://www.tradearabia.com)



## استثمارات جديدة في قطاع السياحة بمصر

التاريخ: ٢٢/٤/٢٠١٨

أعلنت الحكومة المصرية أنه من المتوقع تدفق استثمارات جديدة في قطاع السياحة المصري بقيمة ٨ مليار دولار خلال الفترة القادمة وذلك في إطار الحوافز الاستثمارية التي تقدمها الدولة لإنعاش قطاعي السياحة والتشييد. ومن المقرر أن تستقبل العاصمة المصرية أكبر شركات العالم في قطاع المنشآت السياحية خلال فاعليات المعرض الدولي " The BIG ٥ Construct Egypt " الذي سيعقد لأول مرة في منطقة شمال إفريقيا خلال الفترة من ١٨ إلى ٢١ سبتمبر القادم. ومن المتوقع أن يشهد المعرض عقد عدة اتفاقات تتمثل في أعمال توسعات ومشروعات بناء فنادق ومنتجات وقرى سياحية، وسيكون لمصر نصيب وافر من هذه المشروعات. وأكد المدير التنفيذي والمسئول عن تنظيم المعرض أنه من المتوقع أن تستقبل مدينة القاهرة استثمارات جديدة تهدف إلى زيادة الغرف السياحية بنحو ١٧٥٠٠ غرفة جديدة خلال عام ٢٠١٩. وتستهدف الحكومة المصرية تقديم فرص استثمارية جديدة للمستثمرين المصريين والأجانب خلال المعرض لزيادة نسب العمالة والإشغال السياحي وتنويع الموارد الاقتصادية.

كما تعد مصر حاليًا من أهم الأسواق المتوقع لها أن تشهد طفرة في مجال الإنشاءات خلال السنوات القادمة، فعلى سبيل المثال سيتم الانتهاء من أعمال التوسعات لمنتجع "فور سيزونز" بمدينة شرم الشيخ في أواخر عام ٢٠١٨ بقيمة ٣٨٠ مليون دولار، وإنشاء مجموعة شقق فندقية في منطقة ساحل مطروح بقيمة ٢٧٠ مليون دولار، ومنتجع "ذا أدرس مراسي" بمنطقة سيدي عبد الرحمن بقيمة ١٥٠ مليون دولار، وشاطئ عجيبة بقيمة ١٣٥ مليون دولار.

ومن المتوقع أن تشهد مدينة الإسكندرية في أواخر عام ٢٠١٩ افتتاح مجموعة مشروعات استثمارية جديدة في قطاع السياحة مثل افتتاح المرحلة الأولى من "ساحل سيتي ستارز" بقيمة ٢٢٥ مليون دولار، واكتمال المرحلة الأولى من "حياة ألكس بارك" بقيمة ١٢٤ مليون دولار.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.misirbulteni.com](http://www.misirbulteni.com)

Bloomberg

**المستثمرون يتجاهلون التصنيف الائتماني لمصر**

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١٢

قامت مؤسستان في مجال التصنيف الائتماني بتصنيف مصر بعد نيجيريا والأرجنتين ، وهما من أكبر منافسيها في الأسواق الناشئة. وبالرغم من ذلك ، فإن تكلفة تأمين ديون مصر ضد التخلف عن سداد الديون لمدة خمسة أعوام أقل من تكلفة نيجيريا وتقريبا نفس تكلفة الأرجنتين. لذا فهناك اقتراح بالنظر في التصنيف الائتماني بعد تقييم قدرة الدولة على سداد الديون .

صرحت رئيسة قسم الأبحاث في بنك (Deutsche Bank AG) بلندن بأن الأرجنتين تناضل من أجل السيطرة على التضخم ، بينما يعد نظام النقد الأجنبي النيجيري "أبعد ما يكون عن الشفافية". لقد اجتذبت سندات الخزنة ذات العائد المرتفع في مصر أكثر من ٢٠ مليار دولار من الاستثمارات الأجنبية منذ نوفمبر ٢٠١٦ ، وذلك بفضل إمكانية التنبؤ بسياساتها وخطة دعم صندوق النقد الدولي لخفض الإنفاق والقضاء على أزمة نقص الدولار. وقد حققت ٢ مليار يورو من بيع سندات دولية.

تم تصنيف ديون مصر طويلة الأجل بالعملة الأجنبية في مؤسسة موديز عند مستوى (B٣) بينما تم تصنيفها من قبل ستاندرد آند بورز عند مستوى (B-). تعد تصنيفات نيجيريا أعلى بمستوى واحد في كلا المؤسستين ، أما بالنسبة للأرجنتين فهي أعلى بمستوى في موديز ، ومستويين في ستاندرد آند بورز. ومن الجدير بالذكر أن الأسهم المصرية تتفوق أيضا على نظرائها الأعلى مرتبة ، فقد ارتفع مؤشر EGX٣٠ القياسي بنسبة ١٨% منذ بداية عام ٢٠١٨.

صرحت بلومبرج بأن الإصلاحات الاقتصادية في مصر بدأت تؤتي ثمارها ، حيث تراجع معدل العجز المحلي بنحو ٦٧% خلال العام المالي الحالي. وأضافت أنه من المتوقع أن يؤدي فوز الرئيس عبد الفتاح السيسي في الانتخابات إلى مزيد من الإصلاحات الاقتصادية.

صرح كبير الاقتصاديين في بنك (HSBC) بأن انخفاض عجز الحساب الجاري بنحو الثلثين يعزى إلى ارتفاع عائدات السياحة ، وزيادة تحويلات المصريين العاملين بالخارج ، وزيادة الصادرات.

كما صرح بأن معدل العجز لا يزال قريبا من ١٠% ، وأن الدين يتجاوز ١٠٠% من الناتج المحلي الإجمالي مما يمثل تحديا هائلا. وأعرب سيادته عن ارتياحه لقرارات خفض سعر الفائدة ، حيث بلغت تكلفة خدمة الدين ثلث الإنفاق العام .

ترجمة: مارينا قديس - مراجعة: زينب حنفي

المصدر: مؤسسة Bloomberg الإعلامية الأمريكية

العنوان: [www.bloomberg.com](http://www.bloomberg.com)

## Bloomberg

**مصر تقوم بتخفيض سعر الفائدة مرة أخرى اثر انخفاض معدل التضخم**

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١٧

قام البنك المركزي المصري مؤخرا بخفض أسعار الفائدة للمرة الثانية في ستة أسابيع بعد أن انخفض معدل التضخم إلى نطاقه المستهدف ، متجاهلا ارتفاع أسعار الفائدة الأمريكية ليزيل تكاليف الاقتراض المرتفعة. خفضت لجنة السياسة النقدية سعر الفائدة على الودائع لليلة واحدة بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية لتصل إلى ١٦,٧٥%. كما انخفض سعر الإقراض لليلة واحدة بمقدار ١٠٠ نقطة أساسية ليصل إلى ١٧,٧٥%.

يرى المحللون أن القرار سوف يفيد الشركات والمستهلكين المتضررين من تكاليف الاقتراض المرتفعة ، وزيادة المعونات لتعافي الاقتصاد اثر ثورة يناير ٢٠١١. تراجع معدل التضخم السنوي إلى ١٤,٤% في فبراير ، وهو أدنى مستوى له منذ أكتوبر ٢٠١٦ مقابل نحو ٣٠% خلال ٢٠١٧.

قد يؤدي تخفيضات الدعم المقرر إجراؤها في النصف الثاني من العام إلى التأثير على معدل التضخم الذي شهد تراجعاً مؤخراً. وصرح البنك المركزي في بيان إنه يراقب عن كثب توقيت وحجم تدابير إصلاح الدعم المحتملة بالإضافة إلى تطورات أسعار النفط الخام ووتيرة تشديد الأوضاع المالية.

ووفقا لأحد خبراء الاقتصاد ببلومبرج، كان من المتوقع خفض سعر الفائدة بسبب الانخفاض الحاد في التضخم إلا أنه من المرجح ألا يقوم البنك المركزي حتى النصف الثاني بإجراء المزيد من التخفيضات على سعر الفائدة حتى النصف الثاني من العام مما سيعطيه الفرصة لتقييم الآثار التضخمية لعمليات تخفيض الدعم في المستقبل. كما سيسمح له بتقييم أثر التخفيضات الأخيرة على التدفقات الاستثمارية ، والتي تعتبر حيوية للغاية بالنسبة للاقتصاد . حددت هيئة الرقابة المعدل المستهدف بنحو ١٣% زائد أو ناقص ثلاث نقاط مئوية بحلول الربع الأخير من عام ٢٠١٨. يأتي هذا القرار وسط مخاوف من أن ارتفاع أسعار الفائدة الأمريكية قد يشعل المعركة للحصول على رؤوس الأموال بين الأسواق الناشئة.

ورفعت مصر تكاليف الاقتراض بنحو ٧٠٠ نقطة أساسية بعد تعويم الجنيه في أواخر عام ٢٠١٦ للحد من التضخم القياسي ، حيث شرعت في إصلاح اقتصادي يدعمه صندوق النقد الدولي. فقد أدى ارتفاع المعدلات إلى ارتفاع تكاليف الاقتراض الحكومية ، إلا أنها ساعدت في جذب نحو ٢٠ مليار دولار إلى سندات الخزينة بالعملة المحلية ، التي ارتفعت عائداتها قبل الضرائب إلى ٢٢% في منتصف عام ٢٠١٧.

ترجمة: مارينا قديس - مراجعة : زينب حنفي

المصدر : مؤسسة Bloomberg الإعلامية الأمريكية

العنوان : [www.bloomberg.com](http://www.bloomberg.com)



## الحكومة المصرية تعلن عن برنامج لخصخصة شركات القطاع العام

التاريخ : ٢٠١٨/٤/٢

صرح وزير المالية المصري مؤخرا بأن الحكومة تعتزم وضع برنامج لطرح أسهم ٢٣ شركة قطاع عام في البورصة بهدف تدعيم الموارد المالية للدولة وجذب أكبر عدد من المستثمرين . وتتوقع الحكومة أن يساهم ذلك في تحقيق نحو ٤,٦ مليار دولار ( ما يقرب من ٨٠ مليار جنيه مصري ) خلال العامين القادمين . وتتراوح نسبة الأسهم المطروحة بين ١٥% و ٣٠% من رأسمال المؤسسة.

يتضمن البرنامج عددا من المؤسسات العامة في القطاعات المصرفية والعقارية والبتروولية مثل بنك القاهرة ، وشركة مصر للتأمين ، وشركة إنبي (ENPI) ، وشركة الشرق الأوسط لتكرير البترول (MIDOR) . وتعد عملية طرح أسهم المؤسسات العامة في البورصة هي الثانية من نوعها حيث تم اتخاذ نفس الإجراء بالنسبة لشركة الاتصالات المصرية (Egypt Telecom) ، وشركة سيدي كرير للبتروكيماويات ، وشركة الإسكندرية للزيوت المعدنية (AMOC) خلال عام ٢٠٠٥ .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : صحيفة فرنسية اقتصادية يومية

العنوان : [www.latribune.fr](http://www.latribune.fr)

## القسم الثاني

# إطالة على الاقتصاد العالمي

## ١ - الاقتصاد الأوروبي:

## L'Expansion

اتفاقية تحرير التجارة بين الاتحاد الأوروبي وكندا

التاريخ : ٢٠١٨/٤/١٣

قام البرلمان الأوروبي بالتصديق على اتفاقية تحرير التجارة بين كندا والاتحاد الأوروبي (CETA) في فبراير ٢٠١٧ ، على أن تقوم كل دولة من دول الاتحاد الـ ٢٧ بإقرار الاتفاقية على حدة من خلال البرلمان التابع لها ، ومن المقرر أن يقوم البرلمان الفرنسي بإقرار الاتفاقية خلال العام الحالي .

تنص اتفاقية (CETA) على إلغاء القيود غير الجمركية مثل المعايير الصحية والبيئية ، كما تنص على وضع نظام لتسوية المنازعات بين المؤسسات والحكومات يحد من نفوذ السلطات العامة لصالح المؤسسات متعددة الجنسيات ، الأمر الذي قد يمكنها من عدم الالتزام بالمعايير الصحية والبيئية الأوروبية بدعوى أنها تعرقل حركة التجارة .

ومن الجدير بالذكر أن الاتفاقية تنص على إلغاء الرسوم الجمركية تدريجيا على العديد من المنتجات الكندية التي يتم تصديرها إلى أوروبا مثل صادرات اللحوم التي ستكون معفاة من الجمارك بحلول عام ٢٠٢٢ . الأمر الذي يثير قلق الفرنسيين العاملين في مجال تربية الماشية من انفتاح السوق الفرنسي أمام المنافسين الجدد من كندا . ومن أجل القضاء على تلك المخاوف قامت السفارة الكندية في فرنسا بلقاء ممثلي البرلمان الفرنسي والمنظمات غير الحكومية والمزارعين . وأشارت إلى أن حصة أوروبا من الصادرات الكندية من لحوم البقر أقل من ١% ، بينما بلغت حصة كندا من صادرات فرنسا من الجبن نحو ٩٢% . وأكدت أنه تم تخصيص ٣٦ مزرعة كندية من أصل ٧٥ ألف مزرعة لتصدير لحوم البقر الخالية من الهرمونات إلى أوروبا مما يتفق مع المعايير الأوروبية .

ومن ناحية أخرى أعربت السفارة الكندية عن رغبة بلادها في التحرر من سيطرة الولايات المتحدة التي تستحوذ على ٧٥% من الصادرات الكندية ، الأمر الذي من المتوقع أن يتغير نتيجة السياسة الحمائية الأمريكية وتهديدات الرئيس الأمريكي مما يؤثر سلبا على اتفاقية (NAFTA) التي سيتم إعادة التفاوض بشأنها .

كما أشارت إلى الميزة التنافسية للمنتجات الفرنسية خاصة في مجال الأغذية الزراعية حيث من المتوقع أن ترتفع صادرات فرنسا من الجبن إلى كندا بعد تفعيل اتفاقية (CETA) إلى ٣٠ ألف طن مقابل ١١,٥ ألف طن حاليا . ومن المقرر أن تتوجه السفارة الكندية لعدد من المدن الفرنسية مثل ليون وتولوز ونيس للقاء الممثلين الاقتصاديين والإعلاميين من أجل الترويج لأهمية ومزايا الاتفاقية لكلا الجانبين .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lexpansion.fr](http://www.lexpansion.fr)

## LA DÉPÊCHE

### فرنسا تنجح في خفض معدل العجز العام

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١

نجحت فرنسا في خفض العجز العام لأدنى معدل له منذ عام ٢٠٠٧ ، فقد أشار المعهد الوطني للإحصاء والدراسات الاقتصادية (Insee) إلى انخفاض معدل العجز إلى ٢,٦% من الناتج المحلي الإجمالي خلال عام ٢٠١٧ مقابل ٢,٩% وفقا للتوقعات السابقة . ويعد هذا الانجاز مؤشرا جيدا للحكومة الفرنسية التي جعلت من خفض معدل العجز لأقل من ٣% مستهدف سياسة الموازنة العامة ليصبح متوافقا مع شروط المفوضية الأوروبية . أشاد وزير المالية الفرنسي بنجاح بلاده في الوفاء بالتزاماتها أمام المفوضية الأوروبية ، مؤكدا أن فرنسا استعادت مصداقيتها أمام المفوضية نتيجة تطبيق إجراءات تقشفية منذ عام ٢٠٠٩ لتتمكن من خفض معدل العجز لأقل من ٣% لمدة عامين متتاليين .

وفقا لبيانات (Insee) بلغت قيمة العجز العام ٥٩,٣ مليار يورو خلال عام ٢٠١٧ مقابل ٧٥,٩ مليار يورو خلال عام ٢٠١٦ ، أي أنه تراجع بنحو ٠,٨% خلال عام ٢٠١٧ . ويعزى ذلك التراجع إلى ارتفاع حصيللة الضرائب خاصة ضريبة القيمة المضافة ، فضلا عن ارتفاع معدل النمو الاقتصادي بنحو ٢% خلال عام ٢٠١٧ . كما أشارت بيانات (Insee) إلى ارتفاع معدل النمو الاقتصادي الفرنسي إلى ٢% خلال عام ٢٠١٧ مقابل ١,١% خلال عام ٢٠١٦ بفضل ارتفاع معدل الاستثمار ، وهو أعلى معدل نمو منذ عام ٢٠١١ . شهدت فرنسا ارتفاعا في معدل الإنفاق العام بنحو ٢,٥% خلال عام ٢٠١٧ نتيجة ارتفاع قيمة الاستثمارات المحلية إلى ٢,٩ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧ عقب تراجعها لمدة ثلاث أعوام متتالية .

ومن ناحية أخرى صرح المفوض الأوروبي للشئون الاقتصادية بأنه ينبغي على فرنسا بذل المزيد من الجهود من أجل خفض الدين العام الذي بلغ ٩٧% من الناتج المحلي الإجمالي خلال عام ٢٠١٧ مقابل ٩٦,٦% خلال عام ٢٠١٦ ، حيث بلغت قيمته ٢٢١٨ مليار يورو خلال عام ٢٠١٧ بزيادة ٦٦ مليار يورو مقارنة بعام ٢٠١٦ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.ladepeche.fr](http://www.ladepeche.fr)

## L'Expansion

## طفرة في الإنتاج الصناعي الفرنسي

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١٠

وفقا للمعهد الوطني للإحصاء والدراسات الاقتصادية (Insee) ارتفع معدل الإنتاج الصناعي في فرنسا بنحو ١,٢% خلال فبراير ٢٠١٨ عقب تراجع بنحو ١,٨% خلال يناير ٢٠١٨. ويعزى ذلك إلى ارتفاع معدل الإنتاج بشكل ملحوظ في قطاع الغاز والكهرباء بنحو ١٣,٢% مقابل تراجع بنحو ٦,٩% ، وفي قطاع الصناعات التعدينية بنحو ١١,٥% مقابل تراجع بنحو ٦,٣% .

وأشارت بيانات (Insee) إلى ارتفاع معدل الإنتاج في قطاع الصناعات الدوائية بنحو ١,٤% ، والصناعات الكيماوية بنحو ٠,٤% ، وقطاع تصنيع الأخشاب والورق والطباعة بنحو ٠,٢% ، وقطاع الأغذية الزراعية بنحو ٠,٧% .

بينما تراجع معدل الإنتاج في قطاع الغزل والنسيج والملابس والجلود والأحذية بنحو ١,٥% ، وقطاع الإلكترونيات والحاسبات الآلية والأجهزة البصرية بنحو ٣,٦% ، وقطاع المعدات والآلات بنحو ٣,٢% ، وقطاع وسائل النقل بنحو ٣,٢% مثل صناعة السيارات التي شهدت تراجعا في معدل الإنتاج بنحو ١,٣% خلال فبراير ٢٠١٨ عقب تراجع بنحو ٢,٨% خلال يناير ٢٠١٨ .

ترجمة: هدى هاشم - مراجعة: سحر سمير

المصدر: جريدة فرنسية يومية

العنوان: [www.lexpansion.fr](http://www.lexpansion.fr)

## تثبيت التصنيف الائتماني لفرنسا

التاريخ: ٢٠١٨/٤/٨

قامت مؤسسة التصنيف الائتماني الدولية "ستاندرد أند بورز" بتثبيت التصنيف الائتماني لفرنسا عند مستوى (AA) مع نظرة مستقبلية مستقرة. وأشارت إلى أنه من المتوقع أن يحقق الاقتصاد الفرنسي معدل نمو قوى خلال العامين القادمين في حالة مواصلة الحكومة تنفيذ خطط الإصلاح الاقتصادي الهيكلي. وأضافت أن قوة النشاط المؤسسي بالدولة ينعكس بدوره على التكامل الاقتصادي والمصرفي في منطقة اليورو.

توقعت "ستاندرد أند بورز" أن ينخفض معدل البطالة في فرنسا من ٩,٤% خلال عام ٢٠١٧ إلى ٨,١% خلال عام ٢٠٢٠ ، وأن يرتفع معدل النمو الاقتصادي من ٢% خلال عام ٢٠١٧ إلى ٢,٢% خلال عام ٢٠١٨ ، ثم ينخفض إلى ١,٨% خلال عام ٢٠١٩ .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: النسخة التركية لموقع بلومبرج - العنوان: [www.bloomberght.com](http://www.bloomberght.com)



## ارتفاع واردات إسبانيا من الخضروات والفاكهة المغربية

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١١

سجلت واردات إسبانيا من الخضروات والفاكهة المغربية زيادة قدرها ١٨٨% خلال الفترة من ٢٠١٣ إلى ٢٠١٧ حيث ارتفعت قيمتها من ١٩٢,٥ مليون يورو إلى ٥٥٥,٥ مليون يورو . أدى النمو المستمر في قيمة وحجم الصادرات المغربية إلى تعزيز مكانة المغرب لتصبح الدولة الرئيسية المصدرة للفواكه والخضروات إلى السوق الإسبانية .

ومن الجدير بالذكر أن حجم واردات إسبانيا من الخضروات المغربية بلغ ٢٠٧,٢١١ طن خلال عام ٢٠١٧ بزيادة ٤% مقارنة بعام ٢٠١٦ ، وبلغت قيمتها ٢٨٦,٨ مليون يورو بزيادة ١٦% . بينما بلغ حجم واردات إسبانيا من الفواكه المغربية ١٦٠ طن خلال عام ٢٠١٧ بزيادة ٧٢% مقارنة بعام ٢٠١٦ ، وبلغت قيمتها ٢٦٨,٧ مليون يورو بزيادة ٥٢% .

تصدر المغرب إلى إسبانيا مجموعة متنوعة من الفواكه والخضروات أهمها البطيخ والبرتقال والتوت والعنب البري والفاصوليا الخضراء والطماطم والفلفل والكوسة والخيار . استحوذت المغرب على ٢٢% من واردات إسبانيا من الفواكه والخضروات خلال عام ٢٠١٧ ، تليها فرنسا التي احتلت المرتبة الثانية في قائمة أهم الدول المصدرة لإسبانيا . حيث ارتفع حجم صادرات فرنسا من الفواكه والخضروات إلى إسبانيا خلال عام ٢٠١٧ بنحو ٣% مقارنة بعام ٢٠١٦ ، وبلغت قيمتها ٣٠٤,٣ مليون يورو بانخفاض ٣% .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة اقتصادية إسبانية يومية

العنوان : [www.marcotradenews.com](http://www.marcotradenews.com)

## Borsa Gündem

### رفع التصنيف الائتماني لإسبانيا

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١٦

أعلنت مؤسسة التصنيف الائتماني الدولية "موديز" رفع التصنيف الائتماني لإسبانيا من (Baa٢) إلى (Baa١) مع نظرة مستقبلية مستقرة . ويعزى رفع التصنيف الائتماني لإسبانيا إلى ارتفاع معدل النمو الاقتصادي وتحسن القطاع المصرفي . كما ساهمت إعادة هيكلة القطاع المالي في انتعاش الاقتصاد وتعزيز قوة الأصول ورؤوس الأموال .

أشارت "موديز" إلى أن ثبات النظرة المستقبلية للاقتصاد الإسباني يعزى إلى احتمال عدم حدوث تغييرات هيكلية على المدى المتوسط ، خاصة أن الإصلاحات المالية والاقتصادية التي تبنتها الحكومة لن تحدث تغييرات جوهرية على المدى القريب .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي - العنوان: [www.bursagundem.com](http://www.bursagundem.com)

## Les Echos.fr

**سويسرا تحقق فائضا كبيرا في الموازنة خلال عام ٢٠١٧**

التاريخ : ٢٠١٨/٤/١٨

نجحت سويسرا في تحقيق فائض في الموازنة خلال عام ٢٠١٧ بلغت قيمته ٩ مليار فرنك سويسري (٧,٥ مليار يورو) بزيادة ٣,٨ مليار فرنك سويسري مقارنة بعام ٢٠١٦. ويعزى ذلك إلى ارتفاع حصيلّة الضرائب بنحو ٣,٣ مليار فرنك سويسري ، وارتفاع أرباح المؤسسات العامة إلى ٢,٦ مليار فرنك سويسري .

وضعت الحكومة خطة تقشف منذ عام ٢٠٠٣ للحد من ارتفاع الدين العام ، وتمكنت من خفضه إلى ٢٩,٢% من الناتج المحلي الإجمالي خلال عام ٢٠١٧ مقابل ٦٨% في ألمانيا ، و ٩٦% في فرنسا . وقررت الحكومة تخصيص ٣ مليار فرنك سويسري خلال عام ٢٠١٨ لخفض الدين العام المستهدف ، بينما ترى المعارضة أنه يجب تخصيصها لمشروعات البنية التحتية وتمويل البرامج الاجتماعية مثل نظام التقاعد خاصة أن ٧,٥% من أفراد الشعب يعيشون بأقل من ٢,٢٤٧ فرنك شهريا .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة اقتصادية فرنسية يومية

العنوان : [www.lesechos.fr](http://www.lesechos.fr)**تثبيت التصنيف الائتماني لإيطاليا**

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١

أعلنت مؤسسة التصنيف الائتماني الدولية "فيتش" تثبيت التصنيف الائتماني لإيطاليا من حيث حجم احتياطاتها من العملات الأجنبية عند مستوى (BBB) مع نظرة مستقبلية مستقرة. ويعزى ذلك إلى عدة عوامل منها تميز الاقتصاد الإيطالي بمقومات اقتصادية متنوعة ، وتحسن سوق العمل ، وارتفاع ثقة المستهلك والمستهثم ، بالإضافة إلى ارتفاع الصادرات نتيجة زيادة الطلب الخارجي وانتعاش مناخ الاستثمار .

حذرت "فيتش" من ارتفاع الدين العام وتباطؤ معدل النمو ، فضلاً عن ضعف توقعات الإصلاح الاقتصادي الهيكلي نتيجة تحجيم المؤسسات الحكومية عقب الانتخابات الأخيرة. وسجل الاقتصاد الإيطالي نمواً بمعدل ٠,٩% و ١,٥% خلال عامي ٢٠١٦ و ٢٠١٧ على التوالي ، ومن المتوقع أن يسجل نمواً بمعدل ١,٥% خلال عام ٢٠١٨ ، و ١,٢% خلال عام ٢٠١٩ .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: النسخة التركية لموقع بلومبرج

العنوان: [www.bloomberght.com](http://www.bloomberght.com)

## SonDakika.com

### زيادة الصادرات التركية خلال مارس ٢٠١٨

التاريخ: ٢٠١٨/٤/٢

وفقًا لبيانات اتحاد مصدري تركيا، بلغت قيمة الصادرات ١٥,١٠٦ مليار دولار خلال مارس ٢٠١٨ ، بزيادة ١١,٥% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٧ . احتل قطاع إنتاج السيارات المرتبة الأولى في قائمة الصادرات بقيمة ٣,١٤٦ مليار دولار، يليه قطاع الملابس الجاهزة بقيمة ١,٧ مليار دولار، ثم قطاع الكيماويات بقيمة ١,٦ مليار دولار.

وتشير البيانات إلى أن الصادرات الصناعية استحوذت على ٨٤,٣% من إجمالي صادرات تركيا خلال مارس ٢٠١٨ ، بقيمة ١٢,٧٣٠ مليار دولار بزيادة ١٢,٦% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٧ ، تليها الصادرات الزراعية بنحو ١٣,٢% من إجمالي الصادرات بقيمة ١,٩٩٨ مليار دولار بزيادة ٧,١% ، ثم الصادرات التعدينية بنحو ٢,٥% من إجمالي الصادرات بقيمة ٣٧٧ مليون دولار بتراجع ١,٤% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٧ . وتتصدر ألمانيا قائمة الدول المستوردة من تركيا خلال مارس ٢٠١٨ ، تليها إنجلترا وإيطاليا وإسبانيا والولايات المتحدة على التوالي. واستحوذ الاتحاد الأوروبي على نحو ٥٢,١% من إجمالي الصادرات التركية بزيادة ١٧,٧% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٧ . وارتفعت الصادرات التركية إلى الدول الإفريقية، ورابطة الدول المستقلة، وأمريكا الشمالية بنحو ٢٢,٧% ، ١٠,٧% ، ٤,٨% على التوالي، بينما تراجعت الصادرات التركية إلى الشرق الأوسط بنحو ١٠,٥%.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.sondakika.com](http://www.sondakika.com)



### خفض توقعات الصادرات التركية خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٨

التاريخ: ٢٠١٨/٤/٩

أشار التقرير الذي أصدرته وزارة الاقتصاد التركية إلى أن مؤشر توقعات الصادرات خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٨ تراجع بنحو ٥,٢ نقطة ليسجل ١٠٧,٣ نقطة مقابل ١١٢,٥ نقطة خلال الربع الأول ، وذلك وفقًا لاتفاقيات التصدير التي تم عقدها والمتوقعة خلال الأشهر الثلاثة القادمة.

كما تراجع مؤشر توقعات الواردات بنحو ١٣,٤ نقطة ليسجل ١٠١,٦ نقطة خلال الربع الثاني من عام ٢٠١٨ مقابل ١١٥ نقطة خلال الربع الأول ، وذلك وفقًا للاتفاقيات التي تم عقدها والمتوقعة خلال الأشهر الثلاثة القادمة ، إلا أن الشركات المستوردة ترجح زيادة الواردات خلال شهور الصيف على عكس التوقعات الحكومية.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: صحيفة تركية يومية - العنوان: [www.dunya.com](http://www.dunya.com)



## الاتحاد الأوروبي أكبر مستورد للسيارات التركية

التاريخ: ٢٠١٨/٤/٩

وفقاً لبيانات مجلس مصدري تركيا، حقق قطاع السيارات صادرات بقيمة ٣,١٤٦ مليار دولار خلال مارس ٢٠١٨ ، بزيادة ١٦,١% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٧. وللمرة الأولى تتجاوز صادرات قطاع السيارات بتركيا ٣ مليار دولار شهرياً وتمثل نحو ٢٠,٨% من إجمالي صادرات تركيا خلال مارس ٢٠١٨. بلغت قيمة صادرات القطاع خلال الربع الأول من العام الحالي ٨,٢٢٨ مليار دولار بزيادة ١٧,٥% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي. ويعد الاتحاد الأوروبي أكبر سوق لقطاع السيارات التركي إذ يستحوذ على نحو ٧٨% من إجمالي صادرات القطاع.

بلغ عدد الدول المستوردة للسيارات من تركيا ١٨٨ دولة خلال الربع الأول من عام ٢٠١٨ ، واحتلت ألمانيا المرتبة الأولى بقيمة ١,٢٠٩ مليار دولار بزيادة ١٣,٢% مقارنة بالربع الأول من عام ٢٠١٧. تليها إيطاليا وفرنسا وبريطانيا وإسبانيا وبلجيكا وبولندا والولايات المتحدة وسلوفينيا وهولندا بقيمة ٩٤٤,٢ مليون دولار ، و ٨٤٦,٨ مليون دولار ، و ٧٥٢,٩ مليون دولار ، و ٤٤٤ مليون دولار ، و ٣٦٤,٨ مليون دولار ، و ٢٩٤,٨ مليون دولار ، و ٢٨٩,٩ مليون دولار ، و ٢٨٠,٧ مليون دولار ، و ٢٤٢ مليون دولار على التوالي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: صحيفة تركية يومية

العنوان: [www.dunya.com](http://www.dunya.com)

## ٢ - اقتصاد الأمريكتين:



### اتفاق البرازيل والمملكة المتحدة على تسهيل التجارة الثنائية

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١

في إطار الاجتماع العاشر للجنة الاقتصادية والتجارية المشتركة البريطانية - البرازيلية (JETCO) ، الذي عقد في لندن ، وقع وزير الصناعة والتجارة الخارجية البرازيلي ونظيره البريطاني مذكرتي تفاهم بهدف تعزيز العلاقات التجارية الثنائية.

تعد المذكرة الأولى هي مذكرة تفاهم للترويج لفضايا مهمة في التجارة الثنائية ، مثل تيسير التجارة والتعاون وتعزيز الصادرات ، وتشجيع مشاركة المشروعات الصغيرة والمتوسطة والمتناهية الصغر في التجارة الخارجية. تطرح المذكرة الثانية موضوع التعاون الثنائي لإعادة هيكلة المعهد الوطني للملكية الصناعية (INPI) وتنفيذ الإجراءات التي تسمح للبرازيل بالانضمام إلى منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD) .

صرح وزير الصناعة والتجارة الخارجية بأن (JETCO) تكتسب أهمية كبيرة في هذه المرحلة الجديدة من العلاقات التجارية الثنائية ، مؤكدا أنها تساعد في تحديد وسائل تشجيع مشروعات التنمية المشتركة . وفي هذا الصدد ، أشار إلى صندوق التعاون المشترك مع الحكومة البريطانية بتمويل من وزارة الخارجية وشؤون الكومنولث ، والذي استثمر أكثر من ١٤ مليون دولار خلال الفترة بين ٢٠١١ و ٢٠١٦ في عدة مشروعات من أجل تحسين بيئة الأعمال ، فضلا عن جذب استثمارات جديدة في البنية التحتية .

صرح وزير التجارة البريطاني بأن البرازيل لديها إمكانات هائلة يمكن للشركات البريطانية الاستفادة منها. وأضاف أن الجانب البريطاني يواصل العمل عن كثب مع الحكومة البرازيلية لتذليل العقبات التي تواجه التجارة الثنائية ودعم الاقتصاد من أجل تحقيق المنفعة المتبادلة .

أكد الوزير البرازيلي أن قيمة التبادلات التجارية بين البلدين تجاوزت ٥ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧ ، وأنها ارتفعت بنحو ٣٠% خلال الربع الأول من عام ٢٠١٨ مما يدل على الإمكانيات الحالية لزيادة التجارة الثنائية وتعزيز الاستثمارات .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة اقتصادية إسبانية يومية

العنوان : [www.marcotradenews.com](http://www.marcotradenews.com)



## انخفاض الفائض التجاري في البرازيل خلال الربع الأول من ٢٠١٨

التاريخ: ٢٠١٨/٤/٨

وفقا لبيانات وزارة الصناعة والتجارة الخارجية ، سجلت البرازيل فائضًا تجاريًا بلغت قيمته ١٣,٩٥٢ مليار دولار أمريكي خلال الربع الأول من عام ٢٠١٨ ، وهو أقل بنحو ٣,١% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٧ ، حينما حقق الفائض رقما قياسيا بلغ ١٤,٤٠٢ مليار دولار أمريكي .

بلغت قيمة الصادرات البرازيلية ٥٤,٣٧٠ مليار دولار أمريكي خلال الربع الأول من عام ٢٠١٨ ، بزيادة ١١,٣% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٧ ، بينما ارتفعت الواردات بنحو ١٥,٨% وبلغت قيمتها ٤٠,٤١٨ مليار دولار أمريكي .

ومن الجدير بالذكر أن الميزان التجاري البرازيلي سجل فائضا بلغ ٦,٢٨١ مليار دولار أمريكي خلال مارس ٢٠١٨ ، أي أقل بنحو ١٢% مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٧ حينما سجل رقما قياسيا بلغ ٧,١٣٦ مليار دولار. بلغت قيمة الصادرات البرازيلية ٢٠ مليار دولار خلال مارس ٢٠١٨ بزيادة ٩,٦% ، بينما ارتفعت الواردات بنحو ١٦,٩% وبلغت قيمتها ١٣,٨٠٩ مليار دولار .

تعزى زيادة صادرات البرازيل خلال مارس ٢٠١٨ إلى ارتفاع صادراتها من المنتجات نصف المصنعة بنحو ١٦,٨% ، والمنتجات المصنعة بنحو ٨,٣% ، والمنتجات الأساسية بنحو ٨,٤% . بينما يعزى زيادة واردات البرازيل خلال نفس الشهر إلى ارتفاع وارداتها من الوقود بنحو ٤٦,٥% ، والسلع الرأسمالية بنحو ٢٠,٥% ، والسلع الاستهلاكية بنحو ١٦,٤% ، والسلع الوسيطة بنحو ١٢,٢% .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة اقتصادية إسبانية يومية

العنوان : [www.marco tradenews.com](http://www.marco tradenews.com)



## الاتحاد الأوروبي والمكسيك يتوصلان إلى اتفاق لتعزيز التجارة والاستثمار

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١٥

توصل الاتحاد الأوروبي والمكسيك إلى اتفاق جديد لتحرير التجارة الثنائية ضد الحمائية المتزايدة للولايات المتحدة. ومن الجدير بالذكر أن الاتحاد الأوروبي يسعى إلى إبرام اتفاقيات مع الدول التي تدافع عن السوق الحرة منذ أن تم تجميد خططها لإبرام اتفاقية تجارية مع الولايات المتحدة بعد فوز ترامب في الانتخابات الرئاسية . تأتي الاتفاقية التمهيدية مع المكسيك التي تسعى إلى تقليل اعتمادها على الولايات المتحدة ، بعد اتفاق آخر توصل إليه الاتحاد الأوروبي خلال العام الماضي مع اليابان. كما سيجري الاتحاد الأوروبي محادثات خلال الأسبوع القادم مع دول الميركوسور التي تضم الأرجنتين والبرازيل وباراجواي وأوروغواي.

يتفاوض الاتحاد الأوروبي والمكسيك على تحديث الاتفاق التجاري الذي عقد منذ ٢١ عامًا ويغطي معظم السلع الصناعية ، حيث يسعى الطرفان إلى إضافة المنتجات الزراعية والغذائية مثل الدواجن من المكسيك ومنتجات الألبان من أوروبا ، بالإضافة إلى الخدمات والاستثمارات لتوسيع مجالات الاتفاقية ، التي ستتضمن أحكامًا بشأن معايير العمل وحماية البيئة.

جاء في البيان المشترك الصادر عن وزير الاقتصاد المكسيكي والمفوضية الأوروبية أنه تم التوصل إلى اتفاق من حيث المبدأ بشأن التجارة والاستثمار بين المكسيك والاتحاد الأوروبي بعد عدة أشهر من المفاوضات المكثفة ، في إطار تحديث الإطار القانوني للاتفاق الثنائي.

وأشار البيان إلى أن هذه الاتفاقية ستساعد على تكييف العلاقات التجارية لمواجهة الفرص والتحديات التي تواجه الطرفين ، خاصة أن المكسيك والاتحاد الأوروبي يتفان على أهمية وجود تجارة مفتوحة وعادلة وقائمة على القواعد. ومن المقرر أن يواصل مفاوضو الطرفين العمل لحل القضايا التقنية المعلقة ووضع اللمسات الأخيرة على النص القانوني.

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة اقتصادية إسبانية يومية

العنوان : [www.marcotradenews.com](http://www.marcotradenews.com)



## تثبيت التصنيف الائتماني للمكسيك

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١

أعلنت مؤسسة التصنيف الائتماني الدولية "فيتش" تثبيت التصنيف الائتماني للمكسيك من حيث احتياطياتها من العملات الأجنبية عند مستوى (BBB+) مع نظرة مستقبلية مستقرة. ويعزى ذلك إلى استقرار الاقتصاد الكلي، والسياسات المنظمة لحركة التجارة وتنوع الاقتصاد، بينما تعاني المكسيك من ضعف هيكلها في المؤسسات المصرفية العامة.

حققت المكسيك نموًا بمعدل ٢% خلال عام ٢٠١٧، ومن المتوقع أن تسجل معدل نمو ٢,٤% خلال عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩، بفضل التأثير الإيجابي الناتج عن الإصلاحات الهيكلية واستقرار إنتاج البترول، وارتفاع أسعار النفط عالميًا وزيادة الطلب على المنتج المحلي من الولايات المتحدة.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: النسخة التركيبية لموقع بلومبرج

العنوان: [www.bloomberght.com](http://www.bloomberght.com)



## ارتفاع صادرات أوروغواي خلال الربع الأول من العام

التاريخ: ٢٠١٨/٤/٤

وفقا لتقرير معهد أوروغواي لتنمية الصادرات، سجلت صادرات أوروغواي، بما في ذلك صادرات المناطق الحرة، أعلى زيادة لها منذ خمس سنوات حيث بلغت قيمتها ٢,١٥٥ مليار دولار خلال الربع الأول من عام ٢٠١٨ بزيادة ١٦,٨% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٧.

وذكر التقرير أن لحوم البقر تعد المنتج الرئيسي في صادرات أوروغواي حيث شكلت نحو ٢٤,٨% من إجمالي الصادرات تليها المنتجات الخشبية بنحو ١٨,١%، ومنتجات الألبان بنحو ٧,١%. وتعد الصين أكبر الدول المستوردة لمنتجات أوروغواي حيث استحوذت على ١٨,٧% من إجمالي الصادرات، تليها البرازيل بنحو ١٤,٦%. وأشار التقرير إلى أن الصادرات ارتفعت بنحو ١١,٨% خلال مارس ٢٠١٨، حيث بلغت قيمتها ٧٦٦ مليون دولار بسبب الزيادة في صادرات فول الصويا والخشب ولحوم البقر. وخلال عام ٢٠١٧ ارتفعت صادرات أوروغواي بنحو ٩,٢% بعد ثلاث سنوات من الركود، وبلغت قيمتها ٩,٠٥٨ مليار دولار.

ترجمة: مي علام - مراجعة: سحر سمير

المصدر: جريدة اقتصادية إسبانية يومية

العنوان: [www.marco tradenews.com](http://www.marco tradenews.com)



## اتفاق الأرجنتين والمغرب لتعزيز العلاقات الثنائية

التاريخ: ٢٠١٨/٤/٢

قام وزير الخارجية الأرجنتيني بجولة في المغرب وتونس بهدف تعزيز العلاقات التجارية والسياسية والاقتصادية مع كلا البلدين حيث التقى بنظيره المغربي وتناولا بالبحث إمكانات نمو التجارة الثنائية وأهمية زيادة زيارات رجال الأعمال وتنظيم البعثات التجارية.

تسعى الأرجنتين إلى تعزيز العلاقات مع المغرب من خلال الترويج لمشروعات التعاون في مجال الصناعة الزراعية والابتكار التكنولوجي من أجل الغذاء ، حيث أكد وزير الخارجية الأرجنتيني أن صادرات الأرجنتين إلى المغرب تنمو بشكل مطرد خلال العامين الماضيين. وخلال عام ٢٠١٧ بلغت قيمة الصادرات ٥٠٩ مليون دولار ، بزيادة قدرها ٣٨% على أساس سنوي.

ومن الجدير بالذكر أن الأرجنتين تُصدر لحوم البقر ذات الجودة العالية إلى القوات المسلحة الملكية المغربية ، وتبلغ صادراتها سنوياً ٧ آلاف طن في المتوسط . وتستهدف الشركات الأرجنتينية النفاذ إلى السوق المغربي في عدة مجالات مثل الآلات الزراعية ، والمعدات الصناعية ، وقطع غيار السيارات ، والمعدات الطبية ومعدات طب الأسنان .

ومن ناحية أخرى يسعى وزير الخارجية الأرجنتيني إلى تعزيز التعاون مع تونس في مجال الصناعات الزراعية والعلمية والتقنية وتمكين المرأة. وأكد أن البلدين لديهما فرص كبيرة للتعاون في عدة قطاعات مثل الآلات الزراعية، ومنتجات الألبان ، وزيت الذرة وعباد الشمس ، والطاقة المتجددة ، والسيارات وقطع الغيار ، والخدمات اللوجستية ، والمستلزمات الطبية والأدوية ، والآلات الكهربائية.

وأضاف المسئول الأرجنتيني أن تونس قامت مؤخراً بفتح السوق التونسي أمام الصادرات الأرجنتينية من الجيلاتين البقري الصالح للأكل وعسل النحل والجلود . وأشار إلى أن الصادرات الأرجنتينية إلى السوق التونسية شهدت نموا ملحوظا خلال الثلاث سنوات الماضية حيث بلغت ١٣٥ مليون دولار خلال عام ٢٠١٧ ، وهو ما يمثل زيادة بنحو ٧% على أساس سنوي.

كما تشارك الأرجنتين في مشروعات التعاون التقني التي تنفذ في تونس والمغرب في إطار الصندوق الأرجنتيني للتعاون فيما بين دول الجنوب .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة اقتصادية إسبانية يومية

العنوان : [www.marcotradenews.com](http://www.marcotradenews.com)



## ارتفاع صادرات كولومبيا إلى دول ميركوسور

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١

سجلت صادرات كولومبيا إلى دول ميركوسور (الأرجنتين والبرازيل وأوروغواي وباراجواي) زيادة بنحو ١٢٠% خلال يناير ٢٠١٨ مقارنة بنفس الشهر من عام ٢٠١٧ ، حيث ارتفعت من ٨٣,٢ مليون دولار إلى ١٨٣ مليون دولار. وفقاً للسلطات الكولومبية ، تعزى تلك الزيادة إلى ارتفاع صادرات الفحم والنفط والصادرات غير التعدينية الأخرى التي أُدرجت في إطار زيادة مجالات اتفاقية التكامل الاقتصادي .

وقد استفاد من تحديث الاتفاقية قطاع الصناعة الكولومبية خاصة قطاعات السيارات ، والمنسوجات والملابس ، والصناعات الميكانيكية والمعدنية ، والكيماويات الزراعية ، والصناعات البلاستيكية. حيث صرحت وزيرة التجارة والصناعة والسياحة في كولومبيا بأن تحديث الاتفاقية يمثل فرصاً لأكثر من ٩٠٠ منتج صناعي للاستفادة من التعريفات الجمركية التفضيلية الكاملة في سوق ميركوسور.

ومن الجدير بالذكر أن صادرات كولومبيا سجلت نمواً إلى دول ميركوسور باستثناء أوروغواي حيث ارتفعت بنحو ٢٦٢% ، و١٥٧% ، و١١٧,٦% إلى الأرجنتين وباراجواي والبرازيل على التوالي ، بينما انخفضت إلى أوروغواي بنحو ٦٦%. وأكدت وزيرة التجارة والصناعة والسياحة أن تحديث اتفاقية التكامل الاقتصادي سيؤدي إلى إتاحة الفرص أمام رجال الأعمال الكولومبيين لزيادة اتفاقات التعاون مع نظرائهم في دول ميركوسور ، وأشارت إلى أن الحكومة تسعى في نفس الوقت إلى تنويع الأسواق التصديرية .

ومن ناحية أخرى ارتفعت قيمة صادرات كولومبيا إلى دول ميركوسور من الصابون ومستحضرات التجميل من ٦٩٢ ألف دولار في يناير ٢٠١٧ إلى ١,٥ مليون دولار في يناير ٢٠١٨ بزيادة ١٢١% . وارتفعت قيمة صادراتها من الصناعات الغذائية من ٣٤٤ ألف دولار إلى ٦٦٣ ألف دولار بزيادة ٩٢,٧% ، وارتفعت قيمة صادراتها من المنسوجات من ١,٨ مليون دولار إلى ٣,٤ مليون دولار بزيادة ٨٨,٨% .

كما سجلت صناعة السيارات زيادة في صادراتها إلى دول ميركوسور من ١٣٢ ألف دولار في يناير ٢٠١٧ إلى ٣١٣ ألف دولار في يناير ٢٠١٨ بزيادة ١٣٧% . وارتفعت قيمة صادرات المنتجات الكيماوية من ٤,٥ مليون دولار إلى ١٦ مليون دولار بزيادة ٢٥٦% ، وارتفعت قيمة صادرات اللحوم والخضراوات من ١,٣ مليون دولار إلى ٨,٥ مليون دولار بزيادة ٥٥٤% .

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة اقتصادية إسبانية يومية

العنوان : [www.marcotradenews.com](http://www.marcotradenews.com)

## America economia

### ارتفاع صادرات مجموعة دول الأنديز بنحو ١٩% خلال عام ٢٠١٧

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١٦

بلغت قيمة صادرات مجموعة دول الأنديز (بوليفيا وكولومبيا والإكوادور وبيرو) إلى العالم ١٠٧,١٤٢ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧ ، مما يمثل زيادة قدرها ١٩,١% مقارنة بعام ٢٠١٦. ومن الجدير بالذكر أن بيرو سجلت أعلى زيادة في صادراتها بين دول الأنديز بنحو ٢٣,٣% خلال عام ٢٠١٧ ، تليها كولومبيا والإكوادور وبوليفيا بنحو ١٩,١% و ١٣,٩% و ١١,١% على التوالي . ويعد النفط الخام والذهب الخام والزنك والزيوت أهم صادرات دول الأنديز.

ومن ناحية أخرى بلغت قيمة الصادرات داخل مجموعة دول الأنديز ٧,٥٧٢ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧ بزيادة ٦,٢% مقارنة بعام ٢٠١٦ ، بينما شملت الصادرات بين دول المجموعة النفط الخام والمخلفات الصلبة لفضول الصويا، وقصب السكر وسكر الشمندر ، وزيت الصويا الخام ، والأسلاك النحاسية ، والأدوية .

ومن المقرر أن يعقد الاجتماع السابع لرجال الأعمال في مجموعة دول الأنديز في بيرو خلال يومي ٩ و ١٠ مايو ، وسيتم دعوة رجال أعمال من دول الاتحاد الأوروبي . ومن المتوقع مشاركة أكثر من ٥٠٠ من رجال الأعمال من مختلف القطاعات مثل الصناعات الغذائية والميكانيكية والمنسوجات والملابس وغيرها من الصناعات ، بالإضافة إلى مختلف مجالات قطاع الخدمات.

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر: جريدة اقتصادية إسبانية يومية - العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## America economia

### بيرو تهدف إلى تحقيق صادرات بقيمة ١٠ مليار دولار بحلول عام ٢٠٢١

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١٨

صرح وزير الزراعة والري أثناء اجتماعه برئيس رابطة نقابات المنتجين الزراعيين في بيرو بأن الحكومة تهدف إلى زيادة الصادرات الزراعية إلى ١٠ مليار دولار بحلول عام ٢٠٢١ ، وذلك من خلال توسيع نطاق قانون تشجيع وتنمية النشاط الزراعي .

وأضاف أن الاجتماع يهدف إلى تلبية مطالب العاملين بالقطاع الزراعي، بالإضافة إلى عرض خطط وزارة الزراعة والري لتطوير القطاع خلال الثلاث سنوات القادمة ، حيث من المقرر أن يتم العمل على مكافحة الأمراض الزراعية ، مثل مكافحة واستئصال نذابة الفاكهة . وتعد سلامة الغذاء من أهم الموضوعات التي تمت مناقشتها في الاجتماع ، حيث تعتزم وزارة الزراعة تنفيذ مشروع الخدمة الوطنية للصحة الزراعية بهدف تحسين المنتجات من أجل تعزيز التواجد في الأسواق الدولية.

ترجمة : مي علام - مراجعة : سحر سمير

المصدر: جريدة اقتصادية إسبانية يومية - العنوان : [www.americaeconomia.com](http://www.americaeconomia.com)

## ٣ - الاقتصاد الأفريقي:

JEUNE AFRIQUE

Toute l'actualité africaine en continu

## تطور علاقات التكامل الاقتصادي الإفريقي

التاريخ : ٢٠١٨/٤/١٦

شهدت العلاقات الاقتصادية الإفريقية تطورا إيجابيا ملحوظا فقد تضاعفت تدفقات رؤوس الأموال والسلع والسياح نتيجة الدور الفعال للتكتلات الاقتصادية الإقليمية ، الأمر الذي أدى بدوره إلى دعم التكامل الاقتصادي بين الدول الإفريقية .

ارتفعت الاستثمارات الإفريقية المباشرة بين دول إفريقيا من ٣,٧ مليار دولار خلال عام ٢٠٠٦/٢٠٠٧ إلى ١٠ مليار دولار خلال عام ٢٠١٥/٢٠١٦ ، كما زاد عدد اتفاقيات الاندماج والاستحواذ من ٢٣٨ اتفاق إلى ٤١٨ اتفاق خلال نفس الفترة .

ارتفعت قيمة الصادرات بين الدول الإفريقية من ٤١ مليار دولار خلال عام ٢٠٠٦/٢٠٠٧ إلى ٦٥ مليار دولار خلال عام ٢٠١٥/٢٠١٦ ، كما زاد عدد السياح الأفارقة من ١٩ مليون سائح إلى ٣٠ مليون سائح أي أكثر من نصف عدد السائحين الوافدين إلى قارة إفريقيا . ومن الجدير بالذكر أن القطاع الخاص قام بدور رائد في تطور التكامل الاقتصادي الإفريقي من خلال المشروعات المشتركة التي تنفذها كبرى المؤسسات الإفريقية والتي تساهم في تنمية القارة .

ومن ناحية أخرى يوجد عدد من العوائق التي تعرقل نمو التجارة بين الدول الإفريقية مثل بعد المسافات بين المدن افريقية التي تصل إلى ٤١٠٠ كم مقابل ١٣٠٠ كم بين المدن الأوروبية ، بحيث يصل زمن رحلات الطيران التي تربط المدن الإفريقية إلى ١٢ ساعة أي ضعف متوسط الزمن بالنسبة لسائر مناطق العالم . كما تعاني الدول الإفريقية من ضعف البنية التحتية الذي يؤدي إلى ارتفاع تكاليف شحن ونقل وتوزيع السلع في السوق الإفريقية بنحو ٣٢٠% مقابل ٢٠% في أمريكا الجنوبية و ١٤٠% في شرق آسيا .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة فرنسية أسبوعية

العنوان : [www.jeuneafrique.com](http://www.jeuneafrique.com)



## التوقعات الاقتصادية لدول أفريقيا خلال عام ٢٠١٨

التاريخ : ٢٠١٨/٤/١٠

قامت مؤسسة (Tac Economics) للاستشارات الاقتصادية والمالية بنشر التوقعات الاقتصادية لدول أفريقيا خلال عام ٢٠١٨ . وأشارت إلى أن ١٤ دولة أفريقية ستحقق معدل نمو اقتصادي يتجاوز ٣% وهي موريشيوس والمغرب وتونس وغانا وأوغندا ومدغشقر وتنزانيا والسنغال وبوركينا فاسو وتوجو ومالي وغينيا بيساو وكوت ديفوار وبنين . وأكدت أن تلك الدول تعتبر آمنة بالنسبة لجذب الاستثمارات من حيث الاستقرار السياسي ومناخ الأعمال وشروط الاقتراض والسداد وسعر صرف العملة المحلية .

توقع خبراء مؤسسة (Tac Economics) أن تسجل الجزائر وأنجولا ونيجيريا وجمهورية جنوب أفريقيا معدل نمو لا يزيد عن ١,٥% ، وأن ينخفض معدل النمو في الكونغو إلى أقل من ١% ، وأن يتراجع في بوروندي إلى ٠,١% .

وتوقع الخبراء أن تحقق غانا أعلى معدل نمو في أفريقيا خلال عام ٢٠١٨ بنحو ٨,٩% ، تليها إثيوبيا وغينيا الاستوائية وكوت ديفوار بنحو ٨,٥% ، و٧,٨% ، و٧,٣% على التوالي . بينما يعاني جنوب السودان من الركود ومن المتوقع أن يشهد تراجعاً في معدل النمو الاقتصادي بنحو ٣,٤% .

ومن ناحية أخرى قام المجلس الفرنسي للمستثمرين في أفريقيا بتحديد الدول الأفريقية التي توفر أفضل مناخ للأعمال وفرص الاستثمار عالية الربحية وهي مصر وتونس والجزائر في منطقة شمال أفريقيا ، ومالي وغانا وغينيا والسنغال في منطقة غرب أفريقيا ، وموريشيوس ومدغشقر وإثيوبيا في منطقتي جنوب وشرق أفريقيا .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية فرنسية

العنوان : [www.lemoci.com](http://www.lemoci.com)



## تثبيت التصنيف الائتماني لجنوب إفريقيا

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١

قامت مؤسسة التصنيف الائتماني الدولية "موديز" بتثبيت التصنيف الائتماني لجنوب إفريقيا عند مستوى (Baa٣) مع تحسين النظرة المستقبلية من سلبية إلى مستقرة. ويعزى ذلك إلى اتجاه مؤسسات الدولة إلى تبني سياسات أكثر شفافية، ونجاح الحكومة في تحقيق الاستقرار المالي. ومن المتوقع أن تحقق جنوب إفريقيا طفرة في معدل النمو الاقتصادي في إطار تنفيذ الخطط الحكومية الخاصة بتنظيم الأوضاع المالية بهدف خفض الدين العام، ومعدل الإنفاق الحكومي. كما توقعت "موديز" أن يتحسن التصنيف الائتماني مستقبلاً في حالة استمرار تطبيق الإصلاحات الهيكلية الداعمة لمعدل النمو الاقتصادي، وانخفاض الديون الحكومية.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.finansgundem.com](http://www.finansgundem.com)



## البنك المركزي في جنوب إفريقيا يخفض معدل الفائدة المرجعي

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١

قرر البنك المركزي في جنوب إفريقيا خفض معدل الفائدة المرجعي بنحو ٢٥ نقطة ليصل إلى ٦,٥%، مسجلاً أدنى مستوى له خلال العامين الماضيين. غير أن البنك ظل حذراً تجاه رفع المؤشرات الاقتصادية الرئيسية خاصة المؤشرات النقدية بعد ارتفاع قيمة العملة (الراند).

وكان البنك المركزي قد قام بخفض معدل الفائدة المرجعي خلال يوليو ٢٠١٧ عقب تراجع معدل التضخم إلى المعدل المستهدف الذي يتراوح بين ٣% و ٦%. كما توقع البنك ثبات معدل التضخم في حدود ٥,٥% حتى عام ٢٠٢٠.

ومن ناحية أخرى قام البنك المركزي برفع توقعاته لمعدل النمو الاقتصادي من ١,٤% إلى ١,٧% خلال عام ٢٠١٨، ومن ١,٥% إلى ١,٦% خلال عام ٢٠١٩. كما قامت مؤسسة التصنيف الائتماني "موديز" برفع النظرة المستقبلية لتصنيف جنوب إفريقيا من "سلبية" إلى "مستقرة" نتيجة الاستقرار السياسي وارتفاع مؤشر ثقة المستثمرين في الاقتصاد.

ترجمة: هدى هاشم - مراجعة: سحر سمير

المصدر: صحيفة فرنسية اقتصادية يومية

العنوان: [www.latribune.fr](http://www.latribune.fr)



## توقعات النمو في المملكة المغربية خلال عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١

وفقا للبنك المركزي المغربي بلغ معدل النمو الاقتصادي ٤% خلال عام ٢٠١٧ ، ومن المتوقع أن يتراجع إلى ٣,٣% خلال عام ٢٠١٨ ثم يسجل ٣,٥% خلال عام ٢٠١٩ . ويعزى ارتفاع معدل النمو خلال عام ٢٠١٧ إلى نمو النشاط الزراعي بنحو ١٤,٨% ، والأنشطة غير الزراعية بنحو ٢,٧% .

وتوقع البنك المركزي المغربي أن يتراجع النشاط الزراعي خلال عام ٢٠١٨ لتأثره بتوقعات هطول الأمطار ، وأن يبلغ حجم إنتاج المغرب من الحبوب الزراعية ٨٠ مليون قنطار . ومن ثم توقع أن ينمو النشاط الزراعي بنحو ٢,٣% مقابل ٣,٢% للأنشطة غير الزراعية ، وأن يبلغ معدل النمو الاقتصادي ٣,٣% .

كما توقع البنك المركزي المغربي استمرار تراجع النشاط الزراعي خلال عام ٢٠١٩ ، وأن ينخفض إنتاج الحبوب الزراعية إلى ٧٠ مليون قنطار ، وبالتالي يبلغ معدل نمو النشاط الزراعي ١,٨% مقابل ٣,٦% للأنشطة غير الزراعية ، ويبلغ معدل النمو الاقتصادي ٣,٥% .

ومن ناحية أخرى أشار البنك المركزي المغربي إلى أن معدل النمو الاقتصادي خلال عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩ يعزى إلى انتعاش استهلاك القطاع العائلي ، وارتفاع طفيف في معدل الاستثمار . إلا إنه توقع انخفاض الصادرات وتراجع مساهمتها في نمو الاقتصاد المغربي بشكل ملحوظ خلال هذه الفترة .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع إخباري مغربي

العنوان : [www.menara.ma/fr](http://www.menara.ma/fr)

## Le Point.fr

### انتعاش اقتصاد جزيرة سيشيل

التاريخ: ٢٠١٨/٤/٤

نجحت جزيرة سيشيل في تحقيق معدل نمو قدره ٥% خلال عام ٢٠١٧ ، وأصبحت من أقوى اقتصادات القارة الإفريقية . وأشاد رئيس بعثة خبراء صندوق النقد الدولي بأداء الاقتصاد الكلي لجزيرة سيشيل حيث استطاعت تجاوز معدل النمو المسجل خلال عام ٢٠١٦ بنحو ٠,٥% ، وذلك بفضل انتعاش قطاعي السياحة والصيد .

توقع صندوق النقد الدولي استمرار ارتفاع معدل النمو في سيشيل خلال عام ٢٠١٨ بفضل انتعاش قطاع السياحة الذي يمثل ٢٦% من الناتج المحلي الإجمالي ، ويعمل به ٣٠% من الأيدي العاملة ، ويساهم بنحو ٧٠% من دخل الدولة من العملات الأجنبية .

أوصى صندوق النقد الدولي حكومة سيشيل بضرورة مواصلة تنفيذ مشروعات البنية التحتية من أجل دعم النمو الاقتصادي ، ووضع السياسات النقدية التي تمكن من إرساء الاستقرار الاقتصادي المستدام ، ووضع الموازنة العامة في إطار خفض الدين العام لأقل من ٥٠% من الناتج المحلي الإجمالي .

ومن الجدير بالذكر أن حكومة سيشيل تمكنت من تحقيق أهداف "ألفية التنمية" ، كما قامت بإعداد برنامج موسع للتنمية الاقتصادية والاجتماعية يشمل المشكلات المتعلقة بالجزر الصغيرة النامية التابعة لها ، وهو الأمر الذي يتطلب قيام بعثة صندوق النقد الدولي بزيارة سيشيل بصفة دورية لمتابعة تنفيذ البرنامج وتحقيق أهدافه .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة فرنسية أسبوعية

العنوان : [www.lepoint.fr](http://www.lepoint.fr)



## البنك الإسلامي للتنمية يمنح قروضا لدول أفريقيا

التاريخ : ٢٠١٨/٤/١٢

قرر البنك الإسلامي للتنمية منح قروض بقيمة تزيد على ٥٠٠ مليون يورو لتنفيذ عدد من المشروعات في الدول الأفريقية ، منها ١٣٥ مليون يورو ستوجه لعدد من البنوك في منطقة أفريقيا جنوب الصحراء لتمويل المشروعات الصغيرة والمتوسطة .

ومن المقرر أن تحصل تونس على ١٤٩,٨ مليون يورو لتمويل مشروع تحديث قطاع الكهرباء ، وأن تحصل كوت ديفوار على ١٠١,٩ مليون يورو لإنشاء جامعة (Bondoukou) التي ستضم ٣ آلاف طالب ، وأن تحصل السنغال على ١٥١,٢ مليون يورو لتمويل ودعم المؤسسات العامة بالدولة مثل الشركة الوطنية للكهرباء (Senelec) .

ومن الجدير بالذكر أن البنك الإسلامي للتنمية تم تأسيسه في عام ١٩٧٥ وتتم معاملاته وفقا للشريعة الإسلامية . وتعد السعودية المساهم الرئيسي في رأسمال البنك بنحو ٢٣,٥% ، تليها ليبيا وإيران ونيجيريا والإمارات بنحو ٩,٤% ، و٨,٣% ، و٧,٥% ، و٧,٥% على التوالي . ارتفع رأسمال البنك إلى ١٩,٩ مليار يورو في أواخر عام ٢٠١٦ ، وتستحوذ آسيا على ٧٠% من تعاملات البنك تليها أفريقيا بنحو ٢٥% .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة فرنسية أسبوعية

العنوان : [www.jeuneafrique.com](http://www.jeuneafrique.com)

## ٤ - الاقتصاد الآسيوي :

Le Monde.fr

الصين تقدم شكوى ضد الولايات المتحدة لدى منظمة التجارة العالمية

التاريخ : ٢٠١٨/٤/٥

قدمت بكين شكوى لدى منظمة التجارة العالمية ضد الرسوم الجمركية التي فرضتها الولايات المتحدة على المنتجات الصينية ، وقام الوفد الصيني بتقديم قائمة بالسلع التي تعترض الولايات المتحدة فرض رسوم عليها بنحو ٢٥% أمام لجنة تسوية المنازعات التجارية في المنظمة . إذ أعلنت واشنطن قائمة تشمل ١٣٠٠ سلعة صينية بقيمة تزيد على ٥٠ مليار دولار وتمثل نحو ١٠% من إجمالي صادرات الصين إلى الولايات المتحدة . وتستهدف القائمة قطاعات الدفاع وتقنيات الطيران الصينية، والمعدات وتكنولوجيا الفضاء والمعلومات، والنقل والكيماويات والأدوية والأجهزة الطبية، والاتصالات والروبوتات والآلات .

وفي تصعيد للحرب التجارية الأمريكية - الصينية أعلنت الصين عن اعتزامها فرض رسوم جمركية تصل إلى ٢٥% على ١٢٨ منتج من الواردات الأمريكية أهمها فول الصويا والسيارات والطائرات . وفور الإعلان عن هذا القرار تراجع سعر فول الصويا بنحو ٥% في بورصة شيكاغو ، ومن المتوقع أن تستفيد البرازيل والأرجنتين - أهم منتجي فول الصويا في العالم - من الصراع الدائر بين الصين والولايات المتحدة .

ومن ناحية أخرى يرى الخبراء أن الولايات المتحدة تسعى من خلال القرارات الأخيرة بشأن الصين للضغط عليها لتعديل ممارساتها في مجال الملكية الفكرية . إذ تعارض الإدارة الأمريكية الإجراءات التي تفرضها الحكومة الصينية على الشركات الأمريكية عند النفاذ للسوق الصيني مثل فرض شروط ملزمة في اتفاقات الشراكة بنقل التكنولوجيا الأمريكية إلى الجانب الصيني ، مما يعد انتهاكا لحقوق الملكية الفكرية وبراءات الاختراع ويتسبب في خسائر سنوية تصل إلى ٣٠٠ مليار دولار . وأشاروا إلى أن قيمة السلع الصينية والأمريكية المستهدفة في قرارات زيادة الرسوم الجمركية تزيد قيمتها على ١٠٠ مليار دولار من إجمالي تجارة السلع الثنائية التي بلغت ٥٨٠ مليار دولار خلال عام ٢٠١٧ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية

العنوان : [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)

## Borsa Gündem

### تثبيت التصنيف الائتماني للسعودية

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١٦

قامت مؤسسة التصنيف الائتماني الدولية "موديز" بتثبيت تصنيف السعودية عند مستوى (A١) مع نظرة مستقبلية مستقرة. ويعزى ذلك إلى الإصلاحات الاقتصادية الهيكلية التي تبنتها السعودية ، واستمرار سياسات تحرير الاقتصاد من الاعتماد على صادرات البترول وعدم ربط الموازنة العامة بإيرادات النفط. أشارت "موديز" إلى إمكانية رفع التصنيف الائتماني للسعودية مستقبلاً في حالة مواصلة البرنامج الحكومي للإصلاح الاقتصادي والمخطط له أن يحقق أهدافه بحلول عام ٢٠٢٣. بينما حذرت من الضغوط الاجتماعية التي قد تعوق خطة الإصلاح وتحد من القدرة المالية للسعودية خلال السنوات القادمة. توقعت "موديز" أن يصل سعر برميل النفط الخام إلى ٦٠ دولار خلال عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩، وأن يتراوح السعر بين ٤٥ و ٦٥ دولار بعد عام ٢٠١٩. وأوصت أن تواصل السعودية جهودها لخفض عجز الموازنة على المدى المتوسط ، ومواصلة الإصلاحات الهادفة إلى زيادة نمو القطاعات غير النفطية.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.borsagundem.com](http://www.borsagundem.com)



### ارتفاع عدد الشركات الأجنبية العاملة في أوزبكستان

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١١

أصدرت لجنة الإحصاء الوطنية في أوزبكستان البيانات الاقتصادية والاجتماعية للربع الأول من عام ٢٠١٨، والتي تكشف عن ارتفاع عدد الشركات المؤسسة برأس مال أجنبي بنسبة ١٣,٣% مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٧، ليرتفع العدد إلى ٥٨١٥ شركة أجنبية. احتل قطاع الصناعات التحويلية المرتبة الأولى في قائمة القطاعات الجاذبة للاستثمار الأجنبي داخل أوزبكستان، إذ بلغ عدد الشركات الأجنبية في هذا القطاع ٢٥١١ شركة. بينما جاء قطاع تجارة الجملة والتجزئة في المرتبة الثانية بـ ١١٤٢ شركة.

شهدت أوزبكستان خلال الربع الأول من عام ٢٠١٨ تأسيس ٣٨٧ شركة جديدة برأسمال أجنبي أو بالشراكة مع شركات أجنبية. وتأتي روسيا في المرتبة الأولى إذ تم تأسيس ٧٦ شركة باستثمارات روسية ، تليها كوريا الجنوبية وتركيا وكازاخستان والصين التي قامت بتأسيس ٧٣ شركة ، و ٥٩ شركة ، و ٥٥ شركة ، و ٥٣ شركة على التوالي.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: وكالة أنباء الأناضول التركية

العنوان: [www.aa.com.tr](http://www.aa.com.tr)

## تقييم الأحوال الاقتصادية لسلطنة بروناي

التاريخ : ٢٤/٤/٢٠١٨

تأثر اقتصاد سلطنة بروناي سلبيًا بانهيار أسعار البترول حيث يمثل النفط والغاز الطبيعي أكثر من ٥٠% من الناتج المحلي الإجمالي وأكثر من ٩٥% من الصادرات ، فتراجعت الموازنة العامة بنحو ٧٠% وسجلت عجزًا خلال الفترة من ٢٠١٣ إلى ٢٠١٦ . ومن الجدير بالذكر أن سلطنة بروناي تحتل المركز الثالث في إنتاج البترول ، والمركز الرابع في تصدير الغاز الطبيعي المسال في قارة آسيا .

بدأت حكومة بروناي في تطبيق سياسة تنويع الاقتصاد لمواجهة انخفاض أسعار البترول ، كما ركزت جهودها على إصلاح القطاع المالي والمصرفي وتشجيع المشروعات الصغيرة ومتناهية الصغر . ومن أجل دعم النمو الاقتصادي قررت زيادة النفقات المخصصة لمشروعات التنمية مثل تحديث المطار الدولي ومشروع خط الضغط العالي بين ماليزيا وبروناي .

وفيما يلي مؤشرات النمو الاقتصادي خلال الفترة من ٢٠١٥ إلى ٢٠١٧ والمتوقع خلال عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩ :

٢٠١٩	٢٠١٨	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٥	مؤشرات النمو
١٢,٨٢	١١,٩٩	١١,٦٩	١١,٤٠	١٢,٩٣	الناتج المحلي الإجمالي (مليار دولار أمريكي)
%٨,٧	%٠,٦	%١,٣-	%٢,٥-	%٠,٤-	معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي (%)
٢٩,١٥٢	٢٧,٦٠١	٢٧,٨٩٣	٢٦,٩٣٥	٣٠,٩٩٥	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي (دولار أمريكي)
%٠,١	صفر%	%٠,٢-	%٠,٧-	%٠,٤-	معدل التضخم (%)
١,١٦	٠,٢٥-	٠,٥٨	١,٠٩	٢,٠٧	ميزان الحساب الجاري (مليار دولار أمريكي)

٩%	٢,١ - %	٤,٨%	٩,٦%	١٦%	ميزان الحساب الجاري مقابل الناتج المحلي (%)
٢,٧%	٢,٩%	٢,٨%	٣%	٣%	الدين العام مقابل الناتج المحلي (%)

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : موقع اقتصادي فرنسي

العنوان : [www.expert-comptable-international.info/fr](http://www.expert-comptable-international.info/fr)

## ٥ - موضوعات متفرقة:

haber7.com  
Bu noktada haber varالاقتصاد العالمي يواجه مخاطر الحروب التجارية

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١

حذر خبراء الاقتصاد الدوليين من الحروب التجارية الراهنة التي تفتعلها القوى العظمى وقد تؤدي بالاقتصاد العالمي إلى الهاوية بأسرع من المتوقع. وحذروا من حدوث أزمة اقتصادية عالمية مشابهة لعام ٢٠٠٨ الذي شهد انهيار أسواق المال.

كما حذر الخبراء من تهديدات التضخم طويلة الأجل التي قد تلحق بالاقتصاد العالمي في حالة تبني الصين سياسة التعويم لخفض قيمة عملتها المحلية مقابل العملات الأجنبية بهدف زيادة صادراتها إلى الخارج. وأكدوا أن السياسات التجارية التي تتبناها الولايات المتحدة الأمريكية حاليًا ستكون عامل قوى لحدوث أزمة اقتصادية عالمية، خاصة القرار الأمريكي بفرض الرسوم الجمركية على واردات الحديد والألومنيوم الذي من شأنه أن يشعل الحرب التجارية مع الصين، مما يؤدي مستقبلاً إلى الإضرار بمعدلات التضخم والعمالة ومستوى الرفاهية.

وعلى الرغم من أن واردات الولايات المتحدة من الحديد الصيني تمثل نحو ١,١% فقط من إجمالي إنتاج الصين من الحديد سنويًا مما يعني أن القرار الأمريكي لن يضر الصين كثيرًا، إلا أن قرار الرئيس الأمريكي أشعل فتيل الحرب التجارية عالميًا. إذ يتوقع خبراء الاقتصاد أن يتم تعميم القرار الأمريكي على معظم الواردات، مما يدفع الدول الأخرى للمعاملة بالمثل مما يضر بحركة التجارة العالمية.

ومن المتوقع أن تدفع الصين نحو ٦٠ مليار دولار سنويًا كجمارك إضافية لدخول منتجاتها إلى السوق الأمريكي، مقابل ٣ مليار دولار لدخول المنتجات الأمريكية إلى السوق الصيني. ومن الجدير بالذكر أن الميزان التجاري الأمريكي مع أوروبا يسجل فائضا لصالح دول الاتحاد الأوروبي خاصة ألمانيا، وفي حالة تعميم القرارات الأمريكية على كافة الشركاء التجاريين فإن حركة التجارة والشحن العالمي ستتضرر بشكل كبير.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.haber7.com](http://www.haber7.com)



## توقعات منظمة التجارة العالمية لعام ٢٠١٨

التاريخ : ٢٠١٨/٤/١٧

ارتفعت توقعات منظمة التجارة العالمية بالنسبة لمعدل نمو تجارة السلع خلال عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩ إلى ٤,٤% ، و ٤,٤% على التوالي مقابل ٣,٢% في توقعات سابقة . أما توقعات المنظمة بالنسبة لمعدل نمو الاقتصاد العالمي فقد ارتفعت إلى ٣,٢% خلال عام ٢٠١٨ وهو أعلى معدل نمو منذ ٦ أعوام .

خلال عام ٢٠١٧ ارتفع معدل نمو تجارة السلع العالمية بنحو ٤,٧% لتبلغ قيمتها ١٧١٩٨ مليار دولار ، بينما ارتفع معدل نمو صادرات الخدمات التجارية العالمية بنحو ٧% لتبلغ قيمتها ٥٠٧٢ مليار دولار .

توقعت منظمة التجارة العالمية ارتفاع صادرات الدول النامية بنحو ٥,٤% و وارداتها بنحو ٤,٨% خلال عام ٢٠١٨ ، كما توقعت ارتفاع صادرات الدول المتقدمة بنحو ٣,٨% و وارداتها بنحو ٤,١% خلال نفس العام .

أسفرت توقعات المنظمة عن ارتفاع معدل نمو واردات السلع في قارة آسيا بنحو ٥,٩% ، وأمريكا الشمالية بنحو ٥,٧% ، وأمريكا الجنوبية والوسطى وجزر الكاريبي بنحو ٣,٩% ، وقارة أوروبا بنحو ٣,٥% ، وإفريقيا والشرق الأوسط بنحو ٠,٤% .

كما توقعت المنظمة ارتفاع معدل نمو الصادرات خاصة في الدول المصدرة للمواد الأولية ومنتجات الطاقة في قارة آسيا بنحو ٥,٧% ، وإفريقيا والشرق الأوسط بنحو ٤,٧% ، وأمريكا الشمالية بنحو ٤,٥% ، وقارة أوروبا بنحو ٣,٦% ، وأمريكا الجنوبية والوسطى وجزر الكاريبي بنحو ٢,٨% .

ومن ناحية أخرى حذرت منظمة التجارة العالمية من تصاعد الإجراءات الحمائية والقيود التجارية التي تؤدي إلى تراجع مؤشر ثقة المؤسسات والمستهلكين مما يؤثر سلبا على نمو التجارة العالمية . وأكد على ذلك صندوق النقد والبنك الدوليين في أعقاب إعلان الرئيس الأمريكي عن فرض رسوم جمركية بنحو ٢٥% على واردات الصلب وبنحو ١٠% على واردات الألومنيوم ، مستهدفا بوجه خاص الصين التي هددت بزيادة الرسوم المفروضة على صادرات فول الصويا الأمريكي .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية فرنسية

العنوان : [www.lemoci.com](http://www.lemoci.com)



## صندوق النقد يرفع توقعات النمو العالمي

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١٨

أصدر صندوق النقد الدولي تقريراً عن توقعات النمو العالمي لعام ٢٠١٨، حيث توقع ارتفاع معدل نمو الاقتصاد العالمي إلى ٣,٩% في أواخر عام ٢٠١٨، إلا أنه حذر من عدم استمرار الظروف المواتية لارتفاع معدل النمو على المدى الطويل.

قام الصندوق برفع توقعات النمو الاقتصادي للولايات المتحدة ومنطقة اليورو من ٢,٧% إلى ٢,٩% ومن ٢,٢% إلى ٢,٤% على التوالي خلال عام ٢٠١٨. كما قام برفع توقعاته لألمانيا من ٢,٣% إلى ٢,٥% خلال عام ٢٠١٨، وتثبيت توقعاته خلال عام ٢٠١٩ عند ٢%، ورفع توقعاته لفرنسا من ١,٩% إلى ٢,١% خلال عام ٢٠١٨، ومن ١,٩% إلى ٢% خلال عام ٢٠١٩.

قام الصندوق برفع توقعات النمو الاقتصادي لإيطاليا من ١,٤% إلى ١,٥% خلال عام ٢٠١٨، وتثبيت توقعاته خلال عام ٢٠١٩ عند ١,١%، ورفع توقعاته لإنجلترا من ١,٥% إلى ١,٦% خلال عام ٢٠١٨، وتثبيت توقعاته خلال عام ٢٠١٩ عند ١,٥%. كما قام برفع توقعات النمو لإسبانيا من ٢,٤% إلى ٢,٨% خلال عام ٢٠١٨، ومن ٢,١% إلى ٢,٢% خلال عام ٢٠١٩.

قام صندوق النقد الدولي بتثبيت توقعاته لمعدل النمو الاقتصادي في اليابان عند ١,٢% و٠,٩% خلال عامي ٢٠١٨ و٢٠١٩ على التوالي. بينما كانت كندا الدولة المتقدمة الوحيدة التي قام الصندوق بخفض توقعات نمو اقتصادها من ٢,٣% إلى ٢,١% خلال عام ٢٠١٨، وتثبيت توقعاته خلال عام ٢٠١٩ عند ٢%.

ومن ناحية أخرى قام صندوق النقد الدولي برفع توقعاته لمعدل النمو الاقتصادي في الدول الناشئة من ٢,٣% إلى ٢,٥% خلال عام ٢٠١٨، وتثبيت توقعاته خلال عام ٢٠١٩ عند ٢,٢%. حيث قام الصندوق برفع توقعات النمو الاقتصادي للبرازيل من ١,٩% إلى ٢,٣% خلال عام ٢٠١٨، ومن ٢,١% إلى ٢,٥% خلال عام ٢٠١٩، ورفع توقعاته لجنوب إفريقيا من ٠,٩% إلى ١,٥% خلال عام ٢٠١٨، ومن ٠,٩% إلى ١,٧% خلال عام ٢٠١٩.

بينما قام الصندوق بتثبيت توقعات النمو الاقتصادي لروسيا خلال عامي ٢٠١٨ و٢٠١٩ عند ١,٧% و١,٥% على التوالي، وتثبيت توقعاته للصين عند ٦,٦% و٦,٤% خلال عامي ٢٠١٨ و٢٠١٩، وتثبيت توقعاته للهند خلال عامي ٢٠١٨ و٢٠١٩ عند ٧,٤% و٧,٨% على التوالي.

وبالنسبة للتوقعات الخاصة بتركيا، قام صندوق النقد الدولي برفع توقعات معدل النمو من ٤,٣% إلى ٤,٤% خلال عام ٢٠١٨، وخفض توقعات عام ٢٠١٩ من ٤,٣% إلى ٤%. كما قام برفع توقعات مؤشر أسعار المستهلك من ٩,٣% إلى ١١,٤% خلال عام ٢٠١٨، مع تثبيت توقعات معدل البطالة عند ١٠,٧% خلال عام ٢٠١٨. بينما قام الصندوق برفع توقعاته لمعدل العجز في الحساب الجاري من ٤,٦% إلى ٥,٤% خلال عام ٢٠١٨.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: النسخة التركية لموقع بلومبرج - العنوان: [www.bloomberght.com](http://www.bloomberght.com)

## تقييم كوفاس للتكامل الاقتصادي بين دول البحر الأبيض المتوسط

التاريخ : ٢٠١٨/٤/١٢

أصدرت الشركة الفرنسية لتأمين التجارة الخارجية (كوفاس) دراسة تحليلية قامت من خلالها بتقييم التعاون التجاري والتكامل الاقتصادي في منطقة دول البحر الأبيض المتوسط في إطار عدد من الاتفاقيات مثل اتفاقية برشلونة واتفاقية أغادير التي تهدف إلى خفض الرسوم الجمركية وتنمية التبادلات التجارية داخل المنطقة .

تستهدف دول المنطقة تحرير التجارة على المستوى الإقليمي فبالرغم من أن قيمة الصادرات داخل المنطقة سجلت ارتفاعا خلال الفترة بين ٢٠٠١ و ٢٠١٦ من ٢٥٠ مليون دولار إلى أكثر من ٥٠٠ مليون دولار ، إلا أنها سجلت تراجعا مقارنة بحجم صادرات دول المنطقة إلى دول العالم خلال نفس الفترة من ٣١% من إجمالي الصادرات إلى ٢٩% .

ومن ناحية أخرى أشار خبراء كوفاس إلى أن الربيع العربي لم يساهم في تنمية التبادلات التجارية ، بل على العكس أسفر عن إضعاف اقتصادات دول جنوب البحر الأبيض المتوسط . حيث شهدت تونس ومصر اضطرابات حادة في مجال الاقتصاد الكلي ، إلا أن الوضع الاقتصادي تحسن في مصر منذ تعويم الجنيه المصري .

كما تأثرت التجارة الإقليمية سلبا من تعدد الاتفاقيات التجارية التفضيلية ، بالإضافة إلى تضاعف الإجراءات الحمائية سواء رسوم جمركية أو عوائق غير جمركية في دول جنوب وشمال البحر الأبيض المتوسط ، حيث تم رصد نحو ١٩٠ إجراء حمائي قام بتنفيذه الاتحاد الأوروبي خلال الفترة من ٢٠١٢ إلى ٢٠١٨ .

أسفرت دراسة كوفاس عن ظاهرة جديدة في بعض اقتصادات دول جنوب وشرق البحر الأبيض المتوسط تتمثل في تميز قطاعات إنتاجية بعينها خلال السنوات الأخيرة ، مما ساعد اقتصادات تلك الدول على النهوض بفضل سياسة الاندماج في سلاسل القيمة العالمية . فالمغرب على سبيل المثال نجحت في تنمية قطاع صناعة السيارات حيث بلغت صادراته نحو ٤% من إجمالي مبيعات السيارات في المنطقة خلال الفترة من ٢٠١٢ إلى ٢٠١٦ . كما ارتفعت صادرات المغرب من السيارات إلى ١٢,٩% من إجمالي صادراتها إلى فرنسا خلال عام ٢٠١٦ مقابل ٠,٩% خلال عام ٢٠٠٠ .

وبالنسبة لتونس فقد نجحت في تنمية قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الذي ارتفعت صادراته إلى ٢٨% من إجمالي صادرات تونس خلال الفترة من ٢٠١٢ إلى ٢٠١٧ ، مقابل ١٥% خلال الفترة من ٢٠٠٠ إلى ٢٠٠٧ . كما ارتفعت صادرات القطاع إلى ٤١,٥% من إجمالي صادرات تونس إلى فرنسا خلال عام ٢٠١٧ مقابل ٢١,٣% خلال عام ٢٠٠٠ .

غير أن العديد من القطاعات الإنتاجية شهدت تراجعا ملحوظا خاصة قطاع المنسوجات الذي انخفضت صادراته من ١٦% إلى ١٢% من إجمالي صادرات دول جنوب البحر الأبيض المتوسط . وسجلت تونس أعلى معدل تراجع في صادرات المنسوجات حيث انخفضت بنحو ٢٤% ، خاصة صادراتها إلى فرنسا .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة فرنسية أسبوعية - العنوان : [www.jeunefrique.com](http://www.jeunefrique.com)

## Borsa Gündem

### تباطؤ معدل النمو الاقتصادي في الدول المتقدمة

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١٦

أشار بنك (UBS) الذي يعد أكبر بنوك سويسرا إلى أن اقتصادات الدول المتقدمة ستشهد تباطؤًا حادًا في معدلات النمو خلال عام ٢٠١٨ خاصة دول منطقة اليورو. وأضاف أن متوسط معدل النمو الاقتصادي في الدول المتقدمة سجل ٠,٧% خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٧ والربع الأول من عام ٢٠١٨. شهدت الدول المتقدمة باستثناء الولايات المتحدة تراجعًا في معدل النمو الاقتصادي من ٢,٧% خلال عام ٢٠١٦ إلى ١% خلال عام ٢٠١٧، ويعزى ذلك بشكل أساسي إلى تأثير أسواق منطقة اليورو سلبًا بالآزمات الاقتصادية في الولايات المتحدة والسياسات التجارية التي تبنتها الحكومة الأمريكية خلال عام ٢٠١٧.

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: موقع إخباري تركي

العنوان: [www.borsagundem.com](http://www.borsagundem.com)

## Les Echos.fr

### الدين العالمي يبلغ مستوى قياسي خلال عام ٢٠١٧

التاريخ: ٢٠١٨/٤/١٧

وفقا لهيئة التمويل الدولية (IIF)، سجل الدين العالمي مستوى قياسي في أواخر عام ٢٠١٧ حيث بلغ ٢٣٧ تريليون دولار (١٩٢ تريليون يورو). وخلال الفترة من يونيو إلى ديسمبر ٢٠١٧ ارتفع الدين العالمي بنحو ١١ مليار دولار مقارنة بنفس الفترة من عام ٢٠١٦. يعزى ارتفاع الدين العالمي إلى ارتفاع ديون القطاع العائلي في الدول المتقدمة خاصة في أوروبا، حيث بلغت ما يزيد على ٥٠% من الناتج المحلي الإجمالي في فرنسا وبلجيكا ولوكسمبرج والنرويج والسويد وسويسرا، بينما كانت أقل من ٥٠% في أيرلندا وإيطاليا. كما أدى ارتفاع ديون القطاع المالي في الدول الناشئة خاصة في الصين والأرجنتين ونيجيريا وتركيا إلى ارتفاع الدين العالمي حيث بلغت تلك الديون نحو ٣١٧,٨% من الناتج الإجمالي العالمي.

ترجمة: ندا محمد دسوقي - مراجعة: سحر سمير

المصدر: جريدة اقتصادية فرنسية يومية

العنوان: [www.lesechos.fr](http://www.lesechos.fr)

## L'Expansion

### زيادة رأسمال البنك الدولي

التاريخ : ٢٠١٨/٤/٢١

في ختام اجتماعات الربيع لصندوق النقد والبنك الدوليين ، قررت الدول الأعضاء في البنك الدولي زيادة رأسمال البنك بنحو ١٣ مليار دولار من أجل تمويل الدول الأكثر فقرا . وقد أشاد وزير الخزانة الأمريكي بذلك القرار الذي سيساهم في زيادة القروض الموجهة للدول الأكثر فقرا ، إلا إنه اعترض على مساندة البنك الدولي للصين التي أصبحت ثاني الاقتصادات العالمية مؤكدا أن لجنة التنمية بالبنك تلتزم بتوجيه موارد البنك إلى المناطق الأكثر احتياجا للتمويل من أجل التنمية .

وتعد الولايات المتحدة أكثر الدول مساهمة في البنك الدولي وكانت تعارض من قبل أي قرار لزيادة رأسماله . كما أشاد وزير المالية الفرنسي بذلك الإجراء ودعا إلى زيادة مساهمة البنك الدولي في مشروعات التصدي للتغيرات المناخية ، ومساندة الدول الأكثر فقرا خاصة في منطقة الساحل الإفريقي . ومن الجدير بالذكر أنه خلال العام المالي ٢٠١٦/٢٠١٧ تراجعت قيمة القروض التي منحها البنك الدولي لتبلغ نحو ٥٨,٨ مليار دولار مقابل ٦١,٣ مليار دولار خلال العام المالي ٢٠١٥/٢٠١٦ .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : جريدة فرنسية يومية - العنوان : [www.lexpansion.fr](http://www.lexpansion.fr)



### ارتفاع مساعدات الوكالة الفرنسية للتنمية خلال عام ٢٠١٧

التاريخ : ٢٠١٨/٤/٢٣

ارتفعت قيمة المساعدات المالية التي قدمتها الوكالة الفرنسية للتنمية ارتفاعا ملحوظا خلال عام ٢٠١٧ ، حيث بلغت ما يزيد على ١٠ مليار يورو بزيادة ١٠% مقارنة بعام ٢٠١٦ . وسجلت المساعدات الموجهة لأفريقيا زيادة بنحو ١٥% حيث بلغت ٥,٢ مليار يورو خلال عام ٢٠١٧ مقابل ٣,٩ مليار يورو خلال عام ٢٠١٦ . استحوذت قارة أفريقيا على ٥٠% من إجمالي المساعدات التي قدمتها الوكالة خلال عام ٢٠١٧ تليها منطقة الشرق الوسط والدول الآسيوية بنحو ٢٠% ثم أمريكا اللاتينية ودول الكاريبي بنحو ١٣% .

قامت الوكالة بتخصيص ما يزيد على مليار يورو لدعم مشروعات الطاقة المتجددة في أفريقيا خلال عام ٢٠١٧ ، بينما تراجعت المساعدات المخصصة لمشروعات التعليم والصحة إلى ٤% من إجمالي مساعدات الوكالة . كما تراجعت المساعدات الموجهة للحكومات إلى ٣٨% من إجمالي أنشطة الوكالة بينما ارتفعت المساعدات الموجهة للقطاع الخاص إلى ٤١% خلال عام ٢٠١٧ .

ترجمة : ندا محمد دسوقي - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة فرنسية أسبوعية - العنوان : [www.jeunefrique.com](http://www.jeunefrique.com)



## توقعات بارتفاع الدين العالمي في أواخر عام ٢٠١٨

التاريخ: ٢٣/٤/٢٠١٨

وفقاً لتقرير صندوق النقد الدولي ، من المتوقع أن يرتفع إجمالي الدين العام لدول العالم إلى ٧١,٣ تريليون دولار في أواخر عام ٢٠١٨. وهو ما يعني ارتفاع الدين العالمي بنحو ٣٠,٧ تريليون دولار منذ الأزمة الاقتصادية التي ضربت أسواق العالم في ٢٠٠٨ مما يمثل عنصر تهديد جديد لمقومات الاقتصاد العالمي. ولمواجهة هذا التهديد الجديد يتحتم على دول العالم أن تنتهج بنوكها المركزية سياسات هادفة إلى رفع معدلات النمو وتقديم حوافز عامة داعمة لخطط زيادة الاستثمارات والاستهلاك المحلي.

وأكد خبراء المؤسسات الاقتصادية والهيئات الدولية أن ارتفاع الدين العام بهذه السرعة في دول العالم وخاصة الدول المتقدمة ينبئ باحتمال زيادة الاضطرابات المالية في الأسواق العالمية. حيث أكدت رئيسة صندوق النقد أنه على الرغم من النمو المستمر الذي يشهده الاقتصاد العالمي ، إلا أن المخاطر والتحديات التي تواجهه ارتفعت في الآونة الأخيرة . وحذرت من تذبذب أسعار الأصول والديون المرتفعة وهشاشة الوضع المالي للاقتصاد العالمي.

وأشار التقرير إلى أنه من المتوقع أن يصل الدين العالمي إلى ٧١,٣٢٥ تريليون دولار في أواخر عام ٢٠١٨ بينما سيبلغ الناتج المحلي الإجمالي العالمي ٨٦,٨٠٢ تريليون دولار مما يعني أن الدين العالمي مقابل الناتج المحلي الإجمالي سيرتفع إلى ٨٢,٢% في أواخر العام .

وتشير البيانات إلى أن ١١ دولة تمثل ٨٤% من إجمالي الدين العام العالمي، وهي الولايات المتحدة بقيمة ٢٢,١ تريليون دولار، تليها اليابان ١٢,٢ تريليون دولار، والصين ٧,٢ تريليون دولار، وكل من إيطاليا وفرنسا بقيمة ٢,٨ تريليون دولار، وألمانيا وإنجلترا بقيمة ٢,٥ تريليون دولار، والهند ٢ تريليون دولار، والبرازيل ١,٩ تريليون دولار، وكندا ١,٦ تريليون دولار، وإسبانيا ١,٥ تريليون دولار . بحيث يتجاوز إجمالي الدين العام لهذه الدول ٥٩ تريليون دولار في أواخر عام ٢٠١٨.

ومن المتوقع أن تسجل ١٨ دولة حول العالم ارتفاعاً في الدين العام مقابل الناتج المحلي الإجمالي في مقدمتها اليابان بنحو ٢٣٦%، تليها اليونان ١٩١,٣% ، ثم السودان ١٧٦,٥% ، تليها كل من فنزويلا، ولبنان، وإيطاليا، وإريتريا، وباربادوس، واليمن، والرأس الأخضر، والبرتغال، وجامبيا، والكونغو، وسنغافورة، وموزمبيق، والولايات المتحدة، وبلجيكا، ومملكة بوتان في جنوب آسيا على التوالي .

ترجمة: مجدي سمير - مراجعة: سحر سمير

المصدر: النسخة التركيبية لموقع بلومبرج

العنوان: [www.bloomberght.com](http://www.bloomberght.com)

# LE MOCI

Moniteur du Commerce International depuis 1883

## تصنيف منظمة التجارة العالمية لأفضل دول مصدرة للسلع والخدمات خلال ٢٠١٧

التاريخ : ٢٠١٨/٤/١٨

أسفرت إحصائيات منظمة التجارة العالمية عن انتعاش صادرات السلع التي ارتفعت بنحو ١٥,٦% خلال عام ٢٠١٧ مقارنة بعام ٢٠١٦ وبلغت قيمتها ١٧,٧٣٠ تريليون دولار ، كما ارتفعت صادرات الخدمات بنحو ٧,٤% وبلغت قيمتها ٥,٢٥٢ تريليون دولار عقب فترة من الانكماش استمرت ستة أعوام . واحتلت الصين والولايات المتحدة وألمانيا المراكز الأولى في تصدير السلع بينما احتلت الولايات المتحدة وبريطانيا وألمانيا المراكز الثلاثة الأولى على مستوى العالم في تصدير الخدمات .

وفيما يلي قائمة الدول العشرة الأولى في تصدير السلع على مستوى العالم خلال عام ٢٠١٧ :

الترتيب العالمي	الدولة	حصتها في السوق العالمي خلال ٢٠١٧	معدل الزيادة مقارنة بعام ٢٠١٦
١	الصين	١٢,٨%	٧,٩%
٢	الولايات المتحدة	٨,٧%	٦,٦%
٣	ألمانيا	٨,٢%	٨,٥%
٤	اليابان	٣,٩%	٨,٣%
٥	هولندا	٣,٧%	١٤,١%
٦	كوريا الجنوبية	٣,٢%	١٥,٨%
٧	هونغ كونج	٣,١%	٦,٥%
٨	فرنسا	٣%	٦,٧%
٩	إيطاليا	٢,٩%	٩,٦%
١٠	بريطانيا	٢,٥%	٨,٦%

سجلت دول عديدة خارج تلك القائمة طفرة في صادرات السلع خلال عام ٢٠١٧ مثل سنغافورة التي احتلت المركز الـ ١٤ وسجلت ارتفاعا في صادراتها بنحو ١٠,٤% ، والإمارات في المركز الـ ١٥ وسجلت ارتفاعا بنحو ٢٠,٤% ، وروسيا في المركز الـ ١٦ وسجلت ارتفاعا بنحو ٢٥,٣% ، وأسبانيا في المركز الـ ١٧ وسجلت ارتفاعا بنحو ١٠,٥% ، والهند في المركز الـ ٢٠ وسجلت ارتفاعا بنحو ١٣% ، وبولندا في المركز الـ ٢٢ وسجلت ارتفاعا بنحو ١٤% .

وفيما يلي قائمة الدول العشرة الأولى في تصدير الخدمات على مستوى العالم خلال عام ٢٠١٧ :

الترتيب العالمي	الدولة	حصتها في السوق العالمي خلال ٢٠١٧	معدل الزيادة مقارنة بعام ٢٠١٦
١	الولايات المتحدة	١٤,٥%	٣,٨%
٢	بريطانيا	٦,٧%	٤,٩%
٣	ألمانيا	٥,٦%	٧%
٤	فرنسا	٤,٧%	٥,٥%
٥	الصين	٤,٣%	٨,٧%
٦	هولندا	٤,١%	١٥,٦%
٧	أيرلندا	٣,٥%	١٩,٦%
٨	اليابان	٣,٤%	٦,٧%
٩	الهند	٣,٤%	١١%
١٠	سنغافورة	٣,١%	٤,٣%

ومن الجدير بالذكر أن عدة دول شهدت ارتفاعا ملحوظا في صادرات الخدمات خلال عام ٢٠١٧ مثل إيطاليا التي احتلت المركز الـ١٤ وسجلت ارتفاعا في صادراتها بنحو ١٠,٤% ، وتايلاند في المركز الـ١٩ وسجلت ارتفاعا بنحو ١١,٧% ، وأستراليا في المركز الـ٢٢ وسجلت ارتفاعا بنحو ١٣,٥% ، وروسيا في المركز الـ٢٥ وسجلت ارتفاعا بنحو ١٥,٩% ، وبولندا في المركز الـ٢٦ وسجلت ارتفاعا بنحو ١٤,٨% .

ترجمة : هدى هاشم - مراجعة : سحر سمير

المصدر : مجلة اقتصادية فرنسية

العنوان : [www.lemoci.com](http://www.lemoci.com)

## مصادر النشر:

www.bloomberg.com	مؤسسة Bloomberg الإعلامية الأمريكية	١
www.tradearabia.com	موقع Trade Arabia الإخباري	٢
www.aa.com.tr	وكالة أنباء الأناضول التركية	٣
www.lemoci.com	مجلة فرنسية اقتصادية	٤
www.jeuneafrique.com	مجلة فرنسية أسبوعية	٥
www.lepoint.fr	مجلة فرنسية أسبوعية	٦
www.lesechos.fr	جريدة اقتصادية فرنسية يومية	٧
www.latribune.fr	جريدة اقتصادية فرنسية يومية	٨
www.lemonde.fr	جريدة فرنسية يومية	٩
www.lexpansion.fr	جريدة فرنسية يومية	١٠
www.ladepeche.fr	جريدة فرنسية يومية	١١
www.expert-comptableinternational.info/fr	موقع اقتصادي فرنسي	١٢
www.menara.ma/fr	موقع إخباري مغربي	١٣
www.marcotradenews.com	جريدة اقتصادية إسبانية يومية	١٤
www.americaeconomia.com	جريدة اقتصادية إسبانية يومية	١٥
www.misirbulteni.com	موقع إخباري تركي	١٦
www.finansgundem.com	موقع إخباري تركي	١٧
www.borsagundem.com	موقع إخباري تركي	١٨
www.haber7.com	موقع إخباري تركي	١٩
www.sondakika.com	موقع إخباري تركي	٢٠
www.dunya.com	صحيفة تركية يومية	٢١
www.bloomberght.com	النسخة التركية لموقع بلومبرج	٢٢